






Vermittlung



**Autohaus
Osterwieck**
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

**DIE FORD
UMWELTBONUS
GARANTIE**

Nur noch bis
19. August
möglich !!



Jetzt Ford Kuga Plug-in Hybrid bestellen,
2022 einsteigen & Umweltbonus sichern.

Verbrauchswerte Kuga Plug-in-Hybrid (kombiniert) nach WLTP**:
Kraftstoffverbrauch: 1,3 l/100 km; Stromverbrauch: 15,6 kWh/100 km; CO₂-
Emissionen: 29 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 64 km***

PISKE Der Ford-Store
GmbH von Wolfenbüttel
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

Zehn Bands rocken beim Ackerfest-Open-Air

Nach zwei Jahren Festivalabstinenz meldet sich das Ackerfest zurück. Zehn Bands werden am 19. und 20. August die Furchen des neuen Geländes am Ortsausgang von Schöppenstedt (L290 Richtung Winnigstedt) umpflügen.

Schöppenstedt

Denn: Was 1999 in Klein Vahlberg mit einer Geburtstagsparty begann, soll nun mit dem 21. Fest in der Eulenspiegelstadt ein neues Zuhause finden. Bei diesem Open Air soll nicht nur regional und überregional bekannten Bands eine Bühne geboten werden, sondern auch die Vernetzung lokal ansässiger Vereine, Organisationen und Firmen ausgebaut werden.

Seit 2012 wird dieses von dem eigens dafür gegründeten Verein »Ackerfest« durchgeführt, der seit Beginn des Jahres nun

auch einen Anlaufpunkt mit dem Aufbau eines Vereinsheims in der Wallpforte in Schöppenstedt geschaffen hat. Informationen dazu, zum Verein und zum kommenden Ackerfest sind auf www.ackerfest.com sowie bei Facebook und Instagram zu finden.

Die Organisatoren freuen sich über jeden, der das Festival mit helfenden Händen, einer Spende oder einer Mitgliedschaft im Verein unterstützt, denn: Das Ackerfest ist eine Veranstaltung für jedermann. Eintritt, Zelten und Parken waren schon immer kostenlos, und das bleibt auch in Schöppenstedt so.

19. & 20. August 2022

ACKERFEST OPEN AIR

Schöppenstedt

Einlass ab 17 Uhr, Beginn 18 Uhr

Samstag ab 14 Uhr:
Familiennachmittag
Open Stage bis 16 Uhr

Verkaufsstände

Frühstücksservice für Camper

**ELFMORGEN
THE PINPRICKS
BUCKETLIST
NARCOLAPTIC
KÖNIG KOBRA
SHELLYCOAT
DRUCKPHASE
ONE MORE WORD
ABANDONED IN
DESTINY
CHALK**

ALLE INFOS UNTER: www.ackerfest.com
oder bei Facebook und Instagram

**ENTRITT, ZELTEN,
PARKEN FREI!**

Schöppenstedt



Die Historische Bürgerwehr Schöppenstedt lädt am Sonntag, dem August, zur 15. Bauernschlacht nach Art der Wikinger ein. Sie wird im Pfarrgarten der St.-Stephanus-Gemeinde in Schöppenstedt ab etwa 11. Uhr ausgetragen. Die Siegerehrung wird zwischen 17.30 und 18 Uhr stattfinden. Die sportliche Betätigung mit netten Gegnern verspricht einen schönen Sonntagnachmittag. Die Bürgerwehr wird Spieler und Zuschauer in den Pausen ausreichend mit Speis und Trank aus ihrer Feldküche versorgen. Mitmachen kann jeder, der mindestens zehn Jahre alt ist und drei Mitstreiter findet. Das Startgeld beträgt 10 Euro pro Mannschaft. Es können maximal 24 Mannschaften am Turnier teilnehmen. Den drei Erstplatzierten winken ansehnliche Gewinne. Die Spielregeln sind einfach und für jeden Spieler nachvollziehbar. Man findet sie auch im Internet unter dem Begriff »KUBB«. Weitere Auskünfte erteilen Siegfried Schulze unter 0 53 32/32 24, Reinhard Kretschmer unter 0 53 32/36 99 und Burkhard Hornbostel unter 0 53 32/94 69 31. Sie nehmen auch Anmeldungen entgegen. Wer nicht mitspielen möchte, aber einen schönen Nachmittag u. a. bei Kaffee und Kuchen in entspannter und gemütlicher Atmosphäre verbringen möchte, ist natürlich als Gast oder Fan der teilnehmenden Mannschaften herzlich willkommen.

Mein schöner Garten 2022

Schöne Gärten für Jahrzehnte

www.isensee-gartenbau.de

Meyer Menü
SIEBERT LECKER

Mittagessen
täglich frisch gekocht

Neukunden Aktion
-20%*
jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

Samtgemeinde Elm-Asse/Winnigstedt

Förderung für neues Gerätehaus

Gute Nachrichten für die Freiwillige Feuerwehr Winnigstedt: Wie der SPD-Landtagsabgeordnete Marcus Bosse berichtet, erhält die Samtgemeinde Elm-Asse 1,89 Millionen Euro für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Winnigstedt. Die finanziellen Mittel stammen aus dem sogenannten Bedarfzuweisungsfonds, aus dem finanzschwache Kommunen finanziell unterstützt werden. »Ich freue mich über die zusätzlichen Förderungen im Landkreis. Investitionen in den Brand- und Katastrophenschutz sind angesichts der zunehmenden klimatischen Veränderungen zwingend notwendig«, so Bosse. In ganz Niedersachsen erhalten insgesamt 28 Kommunen Fördermittel von zusammen über 16 Millionen Euro. Bosse: »Unsere Feuerwehren, insbesondere im ländlichen Bereich, leisten über den Brand- und Katastrophenschutz hinaus unverzichtbare Arbeit für das gesellschaftliche Zusammenleben. Die aktuellen Fördermittel kommen genau dort an, wo sie gebraucht werden.«



...himmlische Ideen
tapeziert und gestrichen.

Angelika Schröter
Königsutter/Rhode
www.ihre-malermeisterin.de

Ihre Malermeisterin
Tel. 0 53 65/20 87-01
angels@ihre-malermeisterin.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carl Witt

Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

info@stadtspiegel24.de

Apotheke Schöppenstedt




Parkplätze vor der Apotheke

Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt
Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



JEDEN Samstag ↻ Steak-Tag: ab 15,90 €*
JEDEN Sonntag ↻ Schnitzel-Tag: ab 11,90 €*
Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königsutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Scholz 45 Jahre
1971-2016

☎ 0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

TEPPICHVERLEGUNG

45,- € Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Lieferung GRATIS**

SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1



Autohaus Osterwieck
in Schöppenstedt
Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89
EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**




Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

Wir machen's möglich!

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

www.team.de

Ehrenamtliche entfernen gebietsfremde Pflanzen im Lutterlandbruch

Im Naturschutzgebiet Lutterlandbruch hat sich das Drüsige oder auch Indische Springkraut ausgebreitet. Sein Name deutet an, dass es sich dabei um einen Exoten handelt, der ursprünglich aus dem Himalaya kommt. Es fand seinen Weg als rosa blühende, bis zu drei Meter hoch werdende Zierpflanze nach Europa und verwilderte dann. Das Drüsige Springkraut kann sehr dichte Bestände ausbilden und so die heimische Flora verdrängen. Dadurch verlieren viele gefährdete Tier- und Pflanzenarten ihren Lebensraum. Um dies zu verhindern, hat die Ökologische NABU-Station Aller/Oker (ÖNSA) in Kooperation mit dem NABU Helmstedt zwei Pflegeeinsätze organisiert.

Königsutter

Zwölf Freiwillige haben die ÖNSA an zwei Sonntagen im Juli bei der Entfernung dieser invasiven Art auf einigen besonders schutzwürdigen Flächen tatkräftig unterstützt. Auch Alexander Hoppe und Marc Schneider vom Lions Club Königsutter Kaiser Lothar krepelten die Arme hoch. Denn dank einer Spende des Lions Clubs über 250 Euro konnte die NABU-Station Arbeitsmaterial anschaffen. »Wir danken dem Lions Club Königsutter für diese tolle Unterstützung«, so die stellvertretende Stationsleiterin Nicole Feige »Wir haben davon Handschuhe, Spaten und andere Geräte gekauft, die wir auch für weitere Pflegeeinsätze mit Ehrenamtlichen nutzen können.«



Arme hochgekrepelt für den Naturschutz: Ehrenamtliche unterstützen die Ökologische NABU-Station Aller Oker (ÖNSA) bei der Entfernung des nicht heimischen Drüsigen Springkrauts im Lutterlandbruch. Mit dabei waren auch Marc Schneider und Alexander Hoppe (3. und 4. v. l.) vom Lions Club Königsutter, der den Einsatz finanziell unterstützt hat

entfernen. »Man kann es ganz leicht mit der Wurzel aus der Erde ziehen. Wichtig ist, dass man dies tut, bevor die Pflanze blüht, denn sie besitzt ein riesiges Aussamungspotenzial.

Sobald sich erste Blüten zeigen, sollten die herausgerissenen Pflanzen entsorgt werden, da sie auch ausgereiften nach der Blüte züchtigen Samen ausbilden können«, erklärt Nicole Feige. Eine Pflanze kann über 4000 Samen produzieren. Kommt die Art in Reinbeständen vor, so können 32000 Samen pro Quadratmeter gebildet werden. »Schon der leichteste Druck auf eine Samenkapsel reicht aus, und die Samen springen bis zu

sieben Meter weit. Daher rührt auch der Name der Pflanze.«

Die Samen der einjährigen Pflanzen sind etwa fünf Jahre keimfähig. Das Gebiet muss also auch in den kommenden Jahren weiter beobachtet werden, denn man kann davon ausgehen, dass bis jetzt noch nicht alle Samen gekeimt sind. Sicherlich werden weitere Einsätze folgen. Wer die ÖNSA dabei unterstützen möchte, kann gerne eine E-Mail an kontakt@oensa.de schicken.

Königsutter



Am Freitag, dem 19. August, wird in drei Höfen rund um den Marktplatz in Königsutter ein abwechslungsreiches Musikprogramm geboten. »Platz und Musiker hätten wir für sieben Höfe, wir wollen das Projekt aber erst einmal zum Laufen bringen und starten zunächst in drei zentral gelegenen Innenhöfen«, sagt Frank Kolbe, der Sprecher der AG Marktplatz. Beginn ist um 18 Uhr im Innenhof der Umweltburg mit der Begrüßung durch die AG Marktplatz. Anschließend gibt es dort den ganzen Abend lang irische Musik mit »Triangle«. Im Innenhof des »Eiscafé Venezia« tritt die Band »Tune up« (Foto) mit Mainstream-Jazz auf. Und im Innenhof des »Cafés am Markt« spielt Bernd Giere Lebenslieder. Die Besucher können, die Höfe wechselnd, bis 22 Uhr alle Musikdarbietungen genießen. Für kulinarische Kostbarkeiten und Getränke in den Innenhöfen ist gesorgt. Die Mitglieder der AG Marktplatz versorgen die Gäste im Innenhof der Umweltburg mit Bratwurst und passenden Getränken. Der Eintritt ist in allen Höfen frei, Spenden für die Musiker sind erwünscht.

Königsutter

Plattdütsches Friedagsdräpen

Der plattdütsche Arbeitskreis »Lutter am Elm« veranstaltet wieder jeden ersten Freitag im Monat von 15 bis 16.30 Uhr ein Friedagsdräpen im großen Rathaussaal ein. Der Vorsitzende Walter Kukawka lädt alle, die an der plattdütschen Sprache Freude haben, herzlich dazu ein.

MDK-Benotung A

pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

Wir sind Corona-FREI

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki

- Tierhaltung möglich
- Tierstreichelstunden
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen, Ausflüge Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, KZP + Verhinderungspflege

Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen

Pflegegrad 0 = 1.918,59 €	Pflegegrad 3 = 1.437,47 €
Pflegegrad 1 = 1.793,59 €	Pflegegrad 4 = 1.437,35 €
Pflegegrad 2 = 1.437,58 €	Pflegegrad 5 = 1.437,63 €

Pflegeplätze frei für:

- Damen • Herren
- Pärchen



Seniorenheim Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königsutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigsutter@seniorenheim-langeleben.de
www.seniorenheim-langeleben.de



Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 15,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 11,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königsutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



Jaggi Holzbau
Zimmermeister und Betriebswirt
Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt
Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung



angel's

*...himmlische Ideen
tapeziert und gestrichen.*

Angelika Schröter
Königsutter/Rhode
www.ihre-malermeisterin.de

Ihre Malermeisterin
Tel. 05365/2087-01
angels@ihre-malermeisterin.de



**Dachdeckermeister
Andreas Drube**

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freet.net.de

Mein schöner Garten 2022
Schöne Gärten für Jahrzehnte

www.isensee-gartenbau.de

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de



Mittagessen
täglich frisch gekocht

-20%*
jetzt probieren

* Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

**Autohaus
Osterwieck**
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat

**Neu- und
Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).

Jaggi Holzbau
Zimmerermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Pflegekompetenz mit Herz und Verstand: Neuer ambulanter Pflegedienst am Elm hat seine Arbeit aufgenommen

Bunte Luftballons im Eingangsbereich und an den Schreibtischen signalisieren deutlich: Hier gibt es etwas zu feiern. Und tatsächlich trifft man an diesem 8. August beim Betreten der Räumlichkeiten an der Elmstraße 1 in Schöningen auf viele fröhliche Gesichter. Grund dafür ist die feierliche Neueröffnung des ambulanten Pflegedienstes am Elm in Schöningen.

Schöningen

»Wir sind sehr glücklich darüber, mit unserer Institution den ungebrochen hohen Bedarf an ambulanter Pflege kompetent bedienen zu können«, freut sich Geschäftsführer Florian Stein, der ebenfalls für die Geschicke des Pflegezentrums am Elm in Schöningen verantwortlich zeichnet. »Unsere Leistungen decken das komplette Spektrum der Grundpflege, der Behandlungssowie der Verhinderungspflege ab. Zudem bietet unser ambulanter Pflegedienst hauswirtschaftliche Hilfe sowie die so wichtige Alltagsbegleitung an«, skizziert Stein das Leistungsportfolio und ergänzt: »Hierbei decken wir flächenmäßig nicht nur den Landkreis Helmstedt ab, sondern innerhalb eines Gesamtradius von 40 Kilometern beispielsweise auch den Landkreis Wolfen-



Pflegekompetenz mit Herz und Verstand: Das Team des neuen ambulanten Pflegedienstes am Elm in Schöningen freut sich darauf, für Sie und Ihre Angehörigen da zu sein

büttel.«

Als Ansprechpartnerinnen stehen an der Elmstraße 1 Nadine Alsleben und Anja Röhner für alle Fragen rund um die ambulante Pflege gerne zur Verfügung: »Wir verstehen uns zudem als Beratungsstelle, insbesondere auch für Nichtkunden, die Fragen zu allen Aspekten rund um die häusliche und stationäre Pflege haben. Gerade wenn es um Antragsstellungen oder die Einstufung des Pflegegrads geht, können wir mit unserer Expertise eine große Hilfe sein«, sagt Anja Röhner. Und Nadine Alsleben ergänzt: »Unsere qualifizierten und geschulten Mitarbeiterinnen verbindet alle eine mitunter schon jahrelange Zusammenarbeit. Das ist ein Grund dafür, weswegen sich unser neu formiertes Team so schnell gefunden hat«, freut sie sich und fügt hinzu: »Dies hat den Vorteil, dass wir uns routiniert und mit hoher Fachkenntnis untereinander, auch über digitale Medien, austauschen können. Gerade in der Pflege sind die Dokumentation und Kommunikation unschätzbare Pluspunkte.«

Sie erreichen Nadine Alsleben und Anja Röhner von Montag bis Freitag zwischen 8 und 16 Uhr unter 0 53 52/9 09 94 50 oder persönlich im Büro des neuen ambulanten Pflegedienstes am Elm in der Elmstraße 1 in Schöningen. Weitere Informationen finden Sie zudem auf Facebook und Instagram.

Mirko Uhde



Schöningen

Bei der Jahreshauptversammlung des Vereins »Tier- und Naturschutz Schöningen« gab der Vorsitzende Thomas Brandt einen ausführlichen Bericht über die Aktivitäten der vergangenen Jahre. Viele Katzen und Hunde wurden aufgenommen und konnten auch in gute Hände abgegeben werden. Es gab aber auch Tiere, die in einem so verwahrlosten Zustand waren, dass sie trotz ärztlicher Betreuung nicht gerettet werden konnten. Der Verein bekommt finanzielle Spenden und auch Futter, was eine wichtige Unterstützung sei. Es fanden auch Neuwahlen statt. Thomas Brandt wurde wieder zum ersten Vorsitzenden für fünf Jahre gewählt. Die zweite Vorsitzende Stephanie Brandt wurde ebenfalls im Amt bestätigt. Insa Illert bekam einen Blumengruß als Dank für 21 Jahre als Schriftführerin. Ihre Nachfolgerin ist Sandra Hoppe. Auf www.tierheim-schoeningen.de finden sich weitere Informationen über die Arbeit des Vereins. Das Foto zeigt (v. l.): Insa Illert, Thomas Brandt, Beisitzer Dr. Hermann Buchwald und Manuela Behse sowie Stephanie Brandt.

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

JEDEN Samstag ➔ Steak-Tag: ab 15,90 €*
JEDEN Sonntag ➔ Schnitzel-Tag: ab 11,90 €*
Angebot gilt nicht an Feiertagen.

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**Dachdeckermeister
Andreas Drube**

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Mein schöner Garten 2022
Schöne Gärten für Jahrzehnte

www.isensee-gartenbau.de

Dein Reisebüro in Schöningen
Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

**FRAG DEIN
REISEBÜRO**

Kreuzfahrten

<p>AIDA Luna Norwegens Küste mit Fjorden • Vollpension inkl. Tischgetränke • ab/bis Kiel • 150 € Bordguthaben • z. B. am 29.9. bis 9.10.2022</p>	<p>AIDA 10 Nächte p. P. nur ab 799,- €</p>
<p>AIDA nova Kiel nach Teneriffa • Vollpension inkl. Tischgetränke • ab Kiel (zzgl. Rückflug) • z. B. am 22.10. bis 2.11.2022</p>	<p>AIDA 11 Nächte p. P. nur ab 729,- €</p>
<p>AIDA bella Hamburg nach Mallorca • Vollpension inkl. Tischgetränke • ab Hamburg (zzgl. Rückflug) • z. B. am 1.10. bis 11.10.2023</p>	<p>AIDA 10 Nächte p. P. nur ab 885,- €</p>
<p>AIDA nova Kiel nach Gran Canaria • Vollpension inkl. Tischgetränke • ab Kiel (zzgl. Rückflug) • z. B. am 22.10. bis 5.11.2022</p>	<p>AIDA 14 Nächte p. P. nur ab 899,- €</p>
<p>AIDA bella Norwegen mit Lofoten und NORDKAP • Vollpension inkl. Tischgetränke • ab/bis Kiel • 100 € Bordguthaben • z. B. am 21.8. bis 4.9.2022</p>	<p>AIDA 14 Nächte p. P. nur ab 1299,- €</p>
<p>Mein Schiff 4 Hamburg bis Mallorca • Premium Alles Inklusive • ab Hamburg (zzgl. Rückflug) • z. B. am 24.9. bis 3.10.2023</p>	<p>9 Nächte p. P. nur ab 1269,- €</p>

Badeurlaub am Meer

<p>Türkei – Side Side West Park **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 19.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 10 Tage p. P. ab 796,- €</p>
<p>Tunesien – Monastir/Sousse Marhaba Royal Salem **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 18.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 10 Tage p. P. ab 791,- €</p>
<p>Insel Kos Atlantis Beach Hotel **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 22.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 1 Woche p. P. ab 686,- €</p>
<p>Tunesien – Hammamet Lella Baya & Thalasso **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 18.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 1 Woche p. P. ab 691,- €</p>
<p>Insel Rhodos Evita Bay **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 19.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 1 Woche p. P. ab 795,- €</p>
<p>Griechenland – Olympische Riviera Poseidon Palace Hotel **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 19.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 1 Woche p. P. ab 783,- €</p>
<p>Montenegro – Budva Iberostar Bellevue **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 17.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 1 Woche p. P. ab 544,- €</p>
<p>Ägypten – Hurghada Gravity Hotel & Aqua Park Hurghada **** inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 18.10.22 All inklusive</p>	<p>Herbstferien 1 Woche p. P. ab 798,- €</p>
<p>Dom. Republik – Sosua Amh Casa Marina Beach **** inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 7.11.22 All inklusive</p>	<p>12 Tage p. P. ab 1278,- €</p>
<p>Dom. Republik – Bawaro Riu Naiboa **** inkl. Flug ab Düsseldorf, z. B. am 15.11.22 All inklusive</p>	<p>13 Tage p. P. ab 1383,- €</p>

4. Aue-Wiesn am 10. September

Am Sonnabend, dem 10. September, startet die 4. Aue-Wiesn, das erste typisch bayerische Oktoberfest in diesem Jahr in unserer Region, am Grenzdenkmal in Hötensleben. Nach zwei Jahren Pause kann nun diese, fast schon traditionelle Veranstaltung endlich zum vierten Mal durchgeführt werden.



Hötensleben

»Oktoberfestbier, Brezeln, Haxen, eine bayerische Partyband und ein blau-weiß geschmücktes Festzelt stehen bereit«, so der Sprecher der Schöninger Service & Marketing GbR (SSM) Axel Schnalke, die gemeinsam mit dem Zeltwirt Marcel Sonntag die bayerische Sause veranstaltet.

Nach den großen Erfolgen drei Jahre vor der Pandemie war es kein Wunder, dass die Veranstalter diese Party ein weiteres Mal durchführen »müssen«. »Die Besucher sprechen uns schon seit zwei Jahren an und wollen eine Wiederholung«, freut sich auch Michael Mechow von der SSM. Um den tanzbegeisterten Partygästen mehr bieten zu können, wird das Festzelt noch erweitert. »Wir haben uns dafür entschieden, den Termin vorzuziehen, um das größere Zelt und somit eine größere Tanzfläche nutzen zu können«, so die SSM.

Nun läuft der Vorverkauf auf

Hochtouren. Bei Horst Scheibel in Hötensleben und bei Baumert-Reisen in Schöningen können die Karten zum Preis von je 19 Euro erworben werden, wie Jan Waldheim ergänzt.

Die Partyband für den Abend ist in diesem Jahr erstmals »Members«. Eine Band, die auch in unserer Region nicht unbekannt ist und die seit Jahren u. a. auf den Cannstatter Wasen als Hausband aktiv ist. In Lederhosen gehüllt, bieten die sechs Musiker eine Bühnenshow, »bei der's di nieda legst«, versprechen die Veranstalter. Das breit gefächerte Repertoire beginnt bei der traditionellen Blasmusik, geht über die größten Rockklassiker bis hin zu den bekanntesten Partyliedern, die zum Mitsingen einladen. Das alles wird mit viel Leidenschaft, Spielfreude und einer gewissen Portion Humor auf die Bühne gebracht.

Einlass ist ab 18 Uhr, und der Fassanstich soll um 19.30 Uhr stattfinden.

Landkreis Wolfenbüttel

Neuer Kreisbrandmeister ernannt

Florian Graf aus Wendessen ist neuer Kreisbrandmeister im Landkreis Wolfenbüttel. Seine Ernennungsurkunde und die damit verbundene Berufung ins Ehrenbeamtenverhältnis auf sechs Jahre hat er aus den Händen von Landrätin Christiana Steinbrügge erhalten. »Ich gratuliere Ihnen zu Ihrer Ernennung und freue mich auf unsere künftige Zusammenarbeit zum Wohle der Menschen im Landkreis Wolfenbüttel«, so Steinbrügge. »Die freiwilligen Feuerwehren im Kreisgebiet genießen zu Recht ein hohes Maß an Sympathie und Anerkennung. Sie haben immer wieder gezeigt, wie leistungsstark sie agieren. In den insgesamt 93 freiwilligen Feuerwehren stehen mehr als 3000 Einsatzkräfte bereit, um bei Gefahren zur Stelle zu sein. Das außerordentliche Engagement der Einsatzkräfte verdient unser aller Respekt, unsere Wertschätzung und unsere Dankbarkeit.« Die einstimmige Wahl zum Kreisbrandmeister erfolgte bereits während einer Sitzung des Kreistages am 4. Juli. Gleichzeitig wählten die Abgeordneten Alexander Steek aus Groß Flöthe zum Abschnittsleiter für den Brandschutzabschnitt West und Daniel Zalesinski aus Gielde zum stellvertretenden Abschnittsleiter für den Brandschutzabschnitt West – sie erhielten nun ebenfalls ihre Ernennungsurkunden.

Barnstorf



15 Kinder fanden sich in der Feuerwehr in Barnstorf ein, um dort die Ferienpassaktion »Kino« zu besuchen. Schon kurz vor der Feuerwehr konnte man den Duft vom Popcorn riechen. Nach ein paar Anlaufschwierigkeiten mit der Technik schauten die Kinder und ein paar Erwachsene den Film »Sing 2«. Dazu gab es Popcorn, Süßigkeiten und Getränke. Nach 90 Minuten endete der Film, und die Kinder konnten nach dem langen Stillsitzen noch etwas vor der Feuerwehr spielen und toben, bis sie abgeholt wurden. Zwei weitere Ferienpassaktionen folgen noch: Am Montag, dem 15. August, »Tiere beobachten« und am Mittwoch, dem 17. August, gibt es vom Malkreis in Barnstorf Ideen und Anregungen zum Thema Malen auf einer Leinwand.



BESICHTIGUNG NACH VORANMELDUNG MÖGLICH, BITTE RUFEN SIE UNS AN UNTER 053 32- 96 33 90/ -96 33 93

www.sued-elm.de

Das kleine Heim mit der familiären Atmosphäre

Seniorenwohnsitz
SÜD-ELM

Schernikau GmbH Altenwohn- und Pflegeheim

Vollstationäre Pflege · Kurzzeitpflege · Einzelzimmer/Doppelzimmer für Ehepaare · Gästezimmer · Probewohnen · eigenes Mobiliar möglich
Dementenbegleitung Gruppe „Harmonie“ mit Sinnesgarten u. Terrasse · eigene Küche/Wunschessen · Fahrdienste
Elmstraße 9-10 · 38170 Kneitlingen-Ampleben · Tel.: (05332) 96330
seniorenwohnsitz_sued-elm@t-online.de

1989



2022

Angerstein Optik
Das A und O in Sachen Augen

Jetzt für kurze Zeit:
Der 50% FAMILIEN-BONUS
Sie und Ihre Begleitung erhalten jeweils eine Brille, zahlen bei den zweiten Brillengläsern aber nur 50%.

Gültig bis 31.8.2022. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Der Preisnachlass bezieht sich jeweils auf das günstigere Brillenglas-Produkt.

Braunschweiger Str. 56 | 38170 Schöppenstedt | Tel.: 05332/94994 | www.angerstein-optik.de



**MIT UNS
DIE SONNE
GENIESSEN**

Draußen ist herrliches Wetter, die Sonne scheint – aber verschmutzte Fenster trüben die Aussicht? Eigentlich wäre es mal wieder an der Zeit, jedoch bei diesen Temperaturen ...

Unser Tipp: Genießen Sie den Sommer – Glas und Fenster übernehmen wir gerne für Sie!



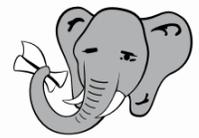
FENSTER



WINTERGÄRTEN



OBERLICHTER



RotaPutz
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

**IHRE REINIGUNGSPROFIS
AUS DER REGION**

05331 / 90 880-0 · www.rotaputz.de
Hohnrods Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

Lieber Emil Elias,

Tausend Fragen bleiben offen:
Welche Wege wirst du gehn?
Auf dein Glück wir alle hoffen,
wie verzaubert vor dir steh'n.
Sei willkommen hier im Kreise!
Längst der Großeltern größter Schatz,
nimmst du nun, ganz still und leise,
auch in unseren Herzen Platz.
Alles Gute zum Geburtstag
wünschen
Oma Katrin und Opa Klaus



HEITEC BLACK METALS GMBH

Ankauf von Schrott und Metallen

Bahnhofstraße 95
38259 Salzgitter-Ringelheim
Tel.: 05341-90 33 00
www.heitec-blackmetals.de
Ihr zertifizierter Schrott- und Metallhandel

Trachten-Sonderausstellung ist noch bis zum 21. August zu sehen

»EinTRACHTEN. Eine fotografische Spurensuche zu regionaler, historischer und zeitgenössischer Kleidung im Braunschweiger Land« lautet eine Sonderausstellung, die noch bis zum 21. August im Haupthaus des Heeseberg-Museums in Watenstedt gezeigt wird.

Watenstedt

Martin Meier aus Schöppenstedt, der Vorsitzende des Förderkreises Heeseberg-Museum, begrüßte zur Ausstellungseröffnung viele Besucher und dankte allen, die am Zustandekommen dieser Ausstellung beigetragen haben. »Hier ist nur ein Teil der Ausstellung zu sehen. Aber wir freuen uns. Etwa 25 Fotos wurden ausgewogen zusammengestellt«, informierte Meier. Diese Ausstellung ist ein Projekt der Braunschweigischen Landschaft.

Unter den Besuchern befand sich auch das Ehepaar Karin und Siegfried Mahlmann aus Nordstemke in originalen Trachten des Braunschweiger Landes. Bei

den zogen oft die Blicke anderer Gäste auf sich.

Helmstedts Landrat Gerhard Radeck ging auf unterschiedliche Kleidungen ein, zählte die typische Kleidung der Sport- und Karnevalsvereine auf, und wies auf die schöne Tracht des Ehepaars Mahlmann hin. Das Museum nannte er »wunderschön«, zugleich erinnerte der Landrat an die heimische Bergbauregion und alte Salzstadt Schöningen mit verschiedenen Trachten. Bevor Radeck an Martin Meier einen Geldbetrag für den Förderkreis überreichte, betonte er: »Kleidung verbindet und trägt zum Wir-Gefühl bei.«

Während viele Besucher während der gelungenen Veranstaltung das Museum mit der

Sonderausstellung besichtigten, reichten fleißige Helfer des Förderkreises Gebäck und Getränke. Die sehenswerte Ausstellung wird noch bis zum 21. August sonntags von 14.30 bis 17 Uhr oder nach Vereinbarung gezeigt. Kontakt: 05332/1455 (Martin Meier) oder 0171/6904145 (Karin Weihe). *bm*



Zur Ausstellungseröffnung kamen zahlreiche Besucher Foto: Meyer

Sicke



Angelika Soluk malt auf Vogelfedern Vögel. Die Künstlerin sammelt bei Spaziergängen in Wald und Flur Federn. Einige stammen auch von einer Kollegin, die Gänse und Enten hält. »Diese Federn sind für mich Vogelgeschenke, über die ich mich immer wieder freue«, sagt Soluk und versichert: »Es sind abgeworfene, bei der Mauser ausgefallene Federn. Sie wurden niemals ausgerupft!« Die Künstlerin möchte darauf aufmerksam machen, wie vielfältig die heimische Vogelwelt ist, wie schutzbedürftig und besonders schützenswert. Liebevoll und treffend beschreibt sie mit ihrer Malerei die Vögel – es entstehen Kostbarkeiten im Miniaturformat. Gleichzeitig zeigt sie die filigrane Schönheit der Federn. »Sie sind ein Wunder der Natur, das es den Vögeln ermöglicht zu fliegen, was uns Menschen verwehrt ist. Wir können höchstens in der Fantasie fliegen«, sagt die Künstlerin. Und dazu lädt sie die Betrachter ihrer Bilder herzlich ein. Die Sicker Kulturinitiative freut sich zur Vernissage am Sonntag, dem 28. August, ab 17 Uhr auf zahlreiche Kunst- und Naturfreunde in der Treppengalerie des Herrenhauses Sicke. Zur Finissage am Sonntag, dem 16. Oktober, um 17 Uhr im Rittersaal des Herrenhauses wird Michael Wiegand humorvolle Gedichte aus seinem kuriosen Tagebuch »Der Seehecht und die Kaffeebrille«.

Königsutter

Spielerisch die Natur entdecken

Der Findlingsgarten Königsutter gehört zu den beliebtesten Geopunkten im Braunschweiger Land. In der beeindruckenden Landschaft bietet Geoguide Annika Jacobi am Sonnabend, dem 27. August, von 14 bis 16.30 Uhr die Aktion »Spielerisch die Natur entdecken« für Kinder von sieben bis elf Jahren an. Auf dem Weg durch den Wald machen die Teilnehmer jede Menge spannende Entdeckungen und begeben sich mit Becherlupen auf die Spur der Insekten. Außerdem wird ein Spiel aus Naturmaterialien gebastelt. Die Aktion ist kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Anmeldungen sind erforderlich unter 05353/3003 oder info@geopark-hblo.de. Bitte wetterfeste Kleidung und Rucksackverpflegung mitnehmen.

Bad Helmstedt

Waldbaden

Der Wald wirkt sich ganzheitlich positiv auf unseren Organismus aus. Durch achtsames Gehen und bewusste Atmung entspannt sich der Geist, Puls und Blutzuckerspiegel sinken und das Immunsystem wird aktiviert. Wie genau das funktioniert, zeigt die zertifizierte Leiterin für Waldbaden Elke Haasler-Hagendorff allen Interessierten am Sonntag, dem 28. August, von 10 bis 12 Uhr. Treffpunkt ist der Parkplatz an der Bushaltestelle »Clarabad« in Bad Helmstedt. Eine Anmeldung ist erforderlich unter 05353/3003 oder info@geopark-hblo.de. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Spende ist willkommen.

VERMISCHTES

Die F-Juniorinnen des TVB machten den Roten Bach unsicher

Am ersten Augustwochende zelteten die Fußball-F-Jugend-Mädchen des TVB Schöningen am Roten Bach bei Eitzum.

Schöningen/Eitzum

Schon der Einstieg am Freitag war sportlich. Die Mädchen wanderten die elf Kilometer von Schöningen nach Eitzum in dreieinhalb Stunden mit guter Laune und Getränken vom Holabmark in Schöningen.

Anschließend tanzte, trainierte und turnte die Mädelsmannschaft im Elm und rund um die Altenau. Vom T-Shirts-Bemalen über gebastelte Wasserbomben bis zu Wasserschlachten war

alles dabei. Dazu gab es leckere Brötchen, gesponsert von den Einkaufsbummeln. Beim abendlichen Grillen ließen sich die Kinder Bratwürste schmecken, die von der Schlachtereipeukert gependelt worden waren.

Der Höhepunkt war eine Nachtwanderung inklusive Schnitzeljagd. Bevor der Schatz gesucht werden konnte, hörten die Mädels ein lautes Gurren. Wildschweine! Die Schreie der Kinder hallen bestimmt immer

noch im Elm nach, dabei waren es nur Trainer Tobi und ein Betreuer, die sich versteckt hatten.

Das schöne teambildende Wochenende ging zu schnell zu Ende. Da waren sich alle einig. Trainer, Kinder und helfende Eltern hatten viel Spaß und werden bestimmt noch lange an diese Zeit zurückdenken. Aber

die nächste Aktion ist schon geplant.

Wer in den Jahren 2013 bis 2016 geboren wurde und in einer Mädchenteammannschaft in Schöningen Fußball spielen möchte, kann sich gern bei Trainer Thomas Plantikow unter 0175/3277901 melden. Trainiert wird mittwochs von 16.15 bis 18 Uhr.

Schöppenstedt

COVID-19-Impfaktion

Das mobile Impfteam des Landkreises Wolfenbüttel macht am Montag, dem 15. August, von 12 bis 18 Uhr Station in Schöppenstedt im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Dreieinigkeits, um gegen COVID-19 zu impfen. Angeboten werden Erst- und Zweitimpfungen sowie Auffrischungs- und Optimierungsimpfungen. Eine Terminvereinbarung ist nicht erforderlich. Mitgebracht werden müssen ein Ausweisdokument sowie ggf. Impfpass/Impfnachweis. Personen, die den Anamnese- und Einwilligungsbogen bereits ausgefüllt mitbringen möchten, finden diesen auf rki.de. Bei Kinderimpfungen muss eine sorgeberechtigte Person das Kind begleiten und ein Ausweisdokument dabei haben. Ebenso sollte das Impfbuch des Kindes zum Termin mitgebracht werden.



Wittmar

Nächtliche Safari in der Asse

Der Geopark veranstaltet am Freitag, dem 26. August, um 20 Uhr die Kinderaktion »Mit der Taschenlampe auf nächtliche Safari in der Asse«. Unter der Leitung von Dipl.-Geologin und Waldpädagogin Ute Kabbe gehen die Teilnehmer zur alten Burgruine, beobachten Fledermäuse, leuchten ins Unterholz und entdecken dabei Spannendes. Die Aktion ist für Kinder ab fünf Jahren mit jeweils einer Begleitperson konzipiert. Treffpunkt ist am Parkplatz im Asseweg in Wittmar. Anmeldungen sind erforderlich unter ute.kabbe@t-online.de. Die Aktion dauert zwei Stunden.



Kleine Strandburg
STRANDSCHNUPPERN

2 Nächte ab 195 € - Anreise So. bis Mi.*
3 Nächte ab 299 € - Anreise So. bis Di.*
gültig 19.08. - 21.10.2022

Hotel Kleine Strandburg
MST Hotel GmbH · Dünenstr. 11
17454 Zinnowitz · 038377 38 000
info@kleine-strandburg.de
www.kleine-strandburg.de

*Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:
• Frühstücksbuffet, Genießer-HP
• Nutzung des Spa- und Saunabereiches & des örtlichen Thermalbades
• WLAN



AQUARIUS
Grillen satt



Montags bis Samstags
von 18:15 bis 21:30 Uhr
für 19,50 € pro Person

Kinder bis 10 Jahren zahlen pro Lebensjahr 1 €
...genau das Richtige nach einem sonnigen Waldspaziergang, oder um sich mit Freunden & Bekannten in gemütlicher Runde zu treffen!

Essen Sie so viel sie wollen und lassen Sie sich von uns verwöhnen! Sofern das Wetter es zulässt

Hotel Aquarius, Ebertallee 44g, 38104 Braunschweig
Tel. 0531 27 190, www.hotel-aquarius.de, info@hotel-aquarius.de

Die Profis für Aquaristik & Teich



SEIT 1989

das aquarium

Hamburger Str. 283 | 38114 Braunschweig | Tel. 0531 - 344720
Öffnungszeiten: Di - Fr: 10 bis 18 Uhr | Sa: 10 bis 15 Uhr

Aktivierende Pflege **MDK-Benotung A**
pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

Wir sind Corona-FREI

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki
- Tierhaltung möglich
- Tierstreichelstunden
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen, Ausflüge Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, KZP + Verhinderungspflege

Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen
Pflegegrad 0 = 1.918,59 € | Pflegegrad 3 = 1.437,47 €
Pflegegrad 1 = 1.793,59 € | Pflegegrad 4 = 1.437,35 €
Pflegegrad 2 = 1.437,58 € | Pflegegrad 5 = 1.437,63 €

Pflegeplätze frei für:
• Damen • Herren
• Pärchen

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königsutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

Mein schöner Garten 2022
Bestellen Sie Ihre Blumen vor.

www.isensee-gartenbau.de

Ferienprogramm machte Station im Sieben-Mühlen-Dorf

Für das Ferienprogramm der Samtgemeinde Nord-Elm traten in Rábke an einem Tag gleich zwei engagierte Gruppen an: am Vormittag der Förderverein der Wassermühle Liesebach und am späteren Nachmittag die AG BLÜH aus dem Arbeitskreis Dorftwicklung.

Rábke

Elf Kinder aus der Samtgemeinde, überwiegend Erstklässler, trafen sich auf dem Mühlenhof und übten sich unter Anleitung in dem alten Handwerk der »weißen Kunst«, angeleitet von den Rábker Papiermacherinnen Ursula Rosen und Gabi Schröder, später noch ergänzt durch Swantje Jensen und Ingeborg Rosen.

Wer war schon einmal in Helmstedt? Das war eine der Gretchenfragen an die Kinder bei Beginn der »Vorlesung« über das Papierschöpfen in den einst drei Papiermühlen im Dorf. Über das Juleum in Helmstedt führte der Weg flugs zur ehemaligen Universität, zu den Professoren und dem mächtigen Papierverbrauch, der damals im Herzogtum Braunschweig auch aus Rábke gesättigt wurde.

An einer Schautafel konnten die Kinder dann den Prozess der

Papierherstellung verfolgen, ehe es in die Praxis ging: die Herstellung von Faserbrei in der Bütte, der Einsatz eines eigenen Schöpfrahmens sowie das Vortrocknen und Glätten der abgegautschten Papiere mit einer Handpresse. Das Ergebnis nach der Trocknung auf der Wäscheleine: ein eigenes selbst produziertes Stück Papier für jeden. Die Papierprodukte wurden gen Schluss der Veranstaltung kreativ verziert und zu eigenen Kartenkompositionen zusammengeführt: mit getrockneten Gräsern, Blüten, Aufklebern und viel Farbe. Die vielfältigen Ergebnisse konnten sich sehen lassen.

In der Präsentation für die Kinder durfte das maßstabgetreue Modell des deutschen Stampfgeschirrs – aufgestellt im Getrieberaum – nicht fehlen, denn dieses machte den Antrieb durch Wasserkraft erst zu einer sinnvollen Lösung. Eine weitere



Befestigung eines Nistkastens an einer Kastanie: Wo ist der beste Platz gegen Südost?

methodische Auflockerung für die Kinder ergab sich über den Römermahlstein und die Reibschale, mit denen die Kinder über die Vermahlung von Roggen zu Schrot und Mehl ihre Fitness und Muskelkraft verbesserten und gleichzeitig die unterschiedlichen Mehltypen ermahlen konnten. Jeder nahm sein Tütchen – ein Gemisch aus Korn, Schrot, Dunst und Mühlenstaub – zu Eigenbackversuchen mit nach Hause.

Am Nachmittag trat die nächste Gruppe aus dem Ferienprogramm an: Treffpunkt Jugend und Gästehaus. Die AG BLÜH hatte bereits eine Stunde früher Bäume im Umfeld des Abenteuerspielplatzes und des Schunterwasserfalls auf »Nistkästenfähigkeit« geprüft und erwartete die vier Kinder mit Elternteilen und Hund, die anschließend sechs Nistkästen anbringen sollten.

Der Verein »Frelle« aus Frelstedt hatte eine Woche zuvor mit Kindern aus der Samtgemeinde Nistkästen zusammengesetzt, die an unterschiedlichen Terminen in den Dörfern der Samtgemeinde angebracht werden sollten.

Im Mühlenhof ging es mit Bollerwagen, Leiter, Werkzeug, Befestigungsmaterial und sehr bunten Nistkästen von Baum zu Baum. Swantje Jensen passte die Bauwerke der Kinder an Baum und Baumrinde an und nahm die kleinen Handwerker einzeln zum Annageln und Aufhängen in ihre Obhut zwischen Leiter und Baum. Ihre begleitenden und abschließenden Ausführungen zum Projekt »Nisthilfen« wurden auch von den Eltern interessiert entgegenommen. Man sieht sich zur Überprüfung der Belegung mit Nestern spätestens im Frühjahr 2023.



Gespannte Aufmerksamkeit. Gabriele Schröder und Ursula Rosen mit den Kindern bei der Papierschöpfaktion im Mühlenhof

Hoiersdorf



Von der Braunschweigischen Sparkassenstiftung kam Thomas Mosenheuer, um gemeinsam mit Bianca Hinze von der Schöninger Filiale der Braunschweigischen Landessparkasse einen Scheck in Höhe von 1500 Euro an den ersten Vorsitzenden des Hoierdorfer Sportvereins Karsten Kräcker zu überreichen. Die Förderung aus Reinerträgen der Lotterie »Sparen + gewinnen« nutzte der Verein zur Anschaffung eines Aufsitzrasenmähers für seine Sportstätte Hoiersdorf.

Dahlum



Im Rahmen des Dahlumer Sommerfestes wurden die Schülerkönige mit dem Lichtpunkt-Gewehr ausgeschossen. Traditionell fand die Proklamation zum Abschluss des Kinderfestes statt, bei der auch die jeweils Dritt- und Zweitplatzierten kleine Sachpreise entgegennehmen konnten. Carlotta Schöttler und Finn Spitzer wurden als neue Könige ausgerufen und konnten die Scheiben sowie einen Sachpreis entgegennehmen. Das Foto zeigt (v. l.): Holger Nehrkorn für die Schießaufsichten, Schülerkönigin Carlotta Schöttler, Schülerkönig Finn Spitzer und den Festausschussvorsitzenden Gerrit Nehrkorn.

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

Mittagessen

täglich frisch gekocht

Meyer Menü
LIEFERT LECKER

vom 15.08. – 21.08.2022 / 33. Woche

-20%*
Neukunden Aktion!
Jetzt probieren



Menüpreis
8,50€
inkl. Lieferung
und Dessert

* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 30.09.2022

Montag – 15.08.2022

Dienstag – 16.08.2022

Mittwoch – 17.08.2022

Donnerstag – 18.08.2022

Freitag – 19.08.2022

Samstag – 20.08.2022

	Montag – 15.08.2022	Dienstag – 16.08.2022	Mittwoch – 17.08.2022	Donnerstag – 18.08.2022	Freitag – 19.08.2022	Samstag – 20.08.2022
Menü 1	1 Saftiger Speißebraten in Zwiebelsauce mit Weißkohl und Salzkartoffeln	1 4 Bratwürstchen "Nürnberger Art" auf Sauerkraut und Kartoffelpüree	1 Frischer Möhreintopf mit 1 Bockwurstchen, dazu 1 Brötchen	1 Penne Bolognese Nudeln mit Tomaten-Hackfleischsauce und Parmesanke extra	1 Alaska-Seelachsfilet im Knuspermantel gebraten mit Remouladesauce und Petersilienkartoffeln	1 Schweine-Krustenbraten in Dunkelbiersauce mit Speckböhnchen und Klößen
Menü 2	2 Hähnchenbrustfilet "India" in fruchtiger Currysauce mit Ananas und Pfirsichwürfeln, dazu Gemüseeris	2 Hühnerfrikassee mit Spargel und Gemüseeris	2 Rancher Steak mit Kräuterbutter und Speckböhnchen, dazu Salzkartoffeln	2 Rindfleisch-Gemüsefrikadellen auf einer Karottensauce, dazu Broccoli-Blumenkohlgemüse und Kartoffelpüree	2 Berner Pfanne Schweinegeschnetzeltes, Käse, Crème fraîche, Paprika und Zwiebeln, dazu Zöplinnudeln	2 Pfeffer-Hacksteak Hacksteak in Pfefferrahmsauce mit Speckböhnchen und Salzkartoffeln
Menü 3	3 5 Reibekuchen mit warmem Apfelmus	3 Spaghetti Carbonara mit Speck und Schinken in Sahnesauce	3 ½ gegrillte Schweinshaxe auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree	3 Österreichischer Kaiserschmarrn mit Vanillesauce	3 Bigos – Polnischer Krauttopf mit Weißkohl und Sauerkraut, Schweinegulasch, Speck und Cabanossi, dazu Petersilienkartoffeln	5 Königsberger Klopse in feiner Kapernsauce und Salzkartoffeln
Menü 4	4 Hühnersuppentopf mit frischer Gemüseeris und Reis	4 Gebratenes Buntbarschfilet in feiner Rieslingsauce mit Blattspinat und Salzkartoffeln	4 Putenbrust "natur" in feiner Bratensauce mit Tomatenwürfeln, Kohlrabigemüse und Petersilienkartoffeln	4 Rinderbraten in herzhafter Bratensauce mit Wirsinggemüse und Salzkartoffeln	4 Hähnchenbrustfilet "natur" in Weißweinsauce mit Broccoli-Tomaten Nudeln	2 Rindergulasch mit Rotkohl und Salzkartoffeln
Vegetarisch	5 2 Gemüsefrikadellen auf Tomaten-Basilikum-Spaghetti	5 Senfeier mit Petersilienkartoffeln	5 Curry-Nudeln mit knackigen Frühlingzwiebeln, Paprika und Karotten in einer exotischen Curry-Sojasauce	5 Asiatisches Wok-Gemüse dazu köstlicher Basmatireis	5 Spaghetti "Pesto" dazu frisches italienisches Marktgemüse mit Olivenöl verfeinert	2 Rindergulasch mit Rotkohl und Salzkartoffeln
Kaltes Menü	6 Heringsstipp "Hausfrauenart" mit Äpfeln und Zwiebeln in Sahnesauce, dazu Brot und Butter	6 Wurstsalat "Schweizer Art" mit Emmentaler- und Fleischkäse bunt ausgemischt, dazu Butter und Brot	6 Sahnequark mit Schokoraspelein dazu Früchte und Vollkornmüсли	6 Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	6 2 hausgemachte Frikadellen mit Tsatsiki und griechischem Bauernsalat	
Salat	7 Chefsalat bunter Salat mit Käse und Schinkenstreifen und Tomaten, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Wildkräuter Salat Eisbergsalat, Wildkräutersalat, Bärlauch-Kartoffeln, gebratene Champignons und Hirtenkäse, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Salat Bella Italia frischer Salat mit Mozzarella, Rucola, Cocktail-Tomaten, marinierte Tomaten und Basilikum, dazu Balsamico-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Hirtensalat mit Geflügelhackfleischbällchen, Hirtenkäse, Tomaten und Paprika, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	7 Grüner Salatmix mit Hähnchenfiletstreifen, Paprika, getrockneten Tomaten, Pinienkerne und roten Zwiebelringen, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Brötchen	

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

Inklusives Festival »Rock an der Wabe« am 27. August

Es wird wieder bis in die Nacht gerockt auf dem Dorfplatz des inklusiven Dorfes Neuerkerode. Die Evangelische Stiftung Neuerkerode lädt am Sonnabend, dem 27. August, von 16 bis 22.30 Uhr zum elften Mal zum etwas anderen Festival »Rock an der Wabe« ein. Der Eintritt ist frei.

Reisedienst u. Reisebüro



Na klar, was denn sonst!

FUHRMANN

Unsere Tagesfahrten

August bis November 2022

Friedrichstadtpalast Berlin – ARISE 27.08. / 10.12.2022	ab 109,00 €
Berlin – Zitadelle Spandau u. Abend-City-Tour mit Schiff 27.08. / 15.10.2022 ... inkl. Programm	85,00 €
Tierpark Hagenbeck 02.10.2022	30,00 €
Hamburg – Miniaturwunderland oder individuell 25.10.2022	30,00 €
„infa“ Hannover 17.10. / 21.10.2022	22,00 €
Jessener Berge und Glücksburger Heide 16.09.2022 ... inkl. Programm	75,00 €
Landesgartenschau Beelitz 23.08. / 28.09.2022	25,00 €
Lüneburger Heide und Wassermühle Wahrenholz 01.09.2022 ... inkl. Programm	58,00 €
Polenmarkt Slubice 20.08. / 03.09. / 24.09. / 08.10. / 22.10. / 05.11.2022	30,00 €
Winterträume auf Schloß Eldingen 29.10.2022	18,00 €
Spreewald 09.10.2022 ... inkl. Programm	72,00 €
Steinhuder Meer und Obsthof Rieke 25.08.2022	30,00 €
Zwiebelmarkt Weimar 08.10.2022	35,00 €
Wernigerode – Martinsgans 11.11.2022	53,00 €
Fahrt ins Blaue 26.10.2022 ... inkl. Programm	59,00 – 85,00 €
Kräuterpark Altenau u. Rammelsberg inkl. Programm, ohne Mittagessen 30.09.2022	54,00 €
PS. Speicher Einbeck und Töpferdorf Fredelsloh 12.10.2022 ... inkl. Programm	76,00 €

Angewandene Preise sind – wenn nicht zusätzlich erwähnt – ohne Programm.

Weitere Tagesfahrten und Informationen finden Sie auf unserer Internetseite oder fordern Sie kostenlos unsere Flyer an.

Reisedienst Inh. E. J. Fuhmann
Hof Trendel 5, 38368 Rennau
Tel. 05356 223 oder 05356 918 350
E-Mail: info@reisedienst-fuhrmann.de
www.reisedienst-fuhrmann.de

Buchung auch in jedem Reisebüro mit Fuhmann-Agentur!

Neuerkerode

Das Thema Inklusion steht im Vordergrund: So moderiert Ramona Bleck, eine Bürgerin aus Neuerkerode, die Veranstaltung gemeinsam mit Verena Badura aus der Musikpädagogik. DJ Christian Könnemann wohnt ebenfalls im inklusiven Dorf. Horst Waßmann, Leiter der Freizeitpädagogik, kümmert sich wie in den vergangenen Jahren mit seinen acht ehrenamtlichen Helfern aus Neuerkerode um den Auf- und Abbau.

Folgendes Programm wird geboten: 16 Uhr: Begrüßung; 16.15 Uhr: »The Mix«, Musikpädagogik; 17.15 Uhr: »Black Rosie«; 18.35 Uhr: »Underrock«, Musikpädago-

gik; 19.30 Uhr: »Hand in Hand«, Musikpädagogik; 20.45 Uhr: »Gorillas«.

Große Freude werden die Braunschweigische Landessparkasse, die Braunschweigische Sparkassenstiftung und Ikea im Rahmen der Eröffnung des Festivals verbreiten: Sie überreichen Spendenschecks in einer Gesamthöhe von 13 500 Euro (6 000 Euro Landessparkasse, 2 500 Euro Braunschweigische Sparkassenstiftung und 5 000 Euro Ikea). Verwendet werden diese Gelder für die Anschaffung von Bühnenpodesten sowie Lichttechnik, die von der Musikpädagogik der Neuerkeröder Wohnen und Betreuen GmbH dringend benötigt werden.

Langenhagen

Spielzeugmarkt

Der nächste Modelleisenbahn- und Spielzeugmarkt von Jomo findet am Sonntag, dem 14. August, ab 11 Uhr in den Hallen der Messe »Brandboxx« in Langenhagen bei Hannover (Langenfelder Straße, Eingang über Bayernstraße 3) statt. Es sind mehr als 100 private und professionelle Händler dort und bieten auf rund 1500 Tischmetern alles an, was mit Spielzeug zu tun hat. An den Hallen stehen 800 Parkplätze zur Verfügung. Weitere Infos: 0172/9 5446 62.

GEWINNAKTION

Der Stadtspiegel verlost einen Gutschein für zwei Personen für das Wander-Dreierlei im Wolfstal vom 30. September bis 2. Oktober. Der Gutschein umfasst zwei Übernachtungen im Doppelzimmer mit Frühstück im Hotel »Albans Sonne« in Bad Rippoldsau-Schapbach, drei geführte Wanderungen mit erfahrenen Schwarzwald-Guides, zweimal Vesper, eine Wanderkarte, ein Glas Wolfstal-Honig und die Kurtaxe. Wenn Sie gewinnen möchten, schreiben Sie uns einfach eine kurze E-Mail mit der Angabe Ihres Namens an verlosung@stadtspiegel24.de (Betreff: Wolfstal). Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Startschuss für die Füße: Die neue Tanzsaison startet

Jetzt, wo der Sommer seinen Zenit überschritten hat, wird es Zeit, das Grillfleisch, das sich um die Hüften gewickelt hat, abzutanzen. Pünktlich zum Sommerausklang startet das Team der ADTV-Tanzschule Hoffmann mit neuen Kursen, Clubs und Spezial-Tanzkursen in die Herbstsaison.



Braunschweig

Zweiamkeit, Geselligkeit und gute Laune: Tanzen ist eine der abwechslungsreichsten Sportarten, bei der man die Menschen, die man gerne hat, ganz nah bei sich spüren kann. Wer noch immer unter der Nachwirkung der Isolation durch Corona leidet, der ist bei der ADTV-Tanzschule Hoffmann bestens aufgehoben, um beim Discofox, Zumba oder Salsa die passenden Glückshormone auszuschütten. Mit modernster Luftreinigungstechnik in klimatisierten Räumen werden auch Sie mit dem Leicht-Lern-Prinzip vom Tanzspaß gepackt werden.

Geht nicht, gibt's nicht: Tanzen Sie Standard und Latein, West Coast Swing, Tango, Hip-hop, Kindertanz, Zumba, Hula Hoop und Modern Dance oder nehmen Sie an einem der Trendtanz- oder Fitnesskurse teil. Für die »Best Agers« bietet der Club Agilando oder der Tanzfit-Kurs eine schöne Gelegenheit, Körper und Geist fit zu halten – zum Tanzen ist man nie zu alt oder zu jung. Ein Team aus Tanzlehrern, das fürs Tanzen brennt, unterhält und unterrichtet Sie in der größten und modernsten Tanzschule Braunschweigs. Kommen Sie doch einmal auf einen Schritt vorbei, z.B. am Sonntag, dem 4. September, ab 15 Uhr zum Tag der offenen Tür.



ROCK AN DER WABE

27. AUGUST

16 - 22.30 Uhr | Dorfplatz Neuerkerode

Große inklusive Rock-Party!
Mit Headbängen und allem,
was dazu gehört.

Mit dabei sind: THE MIX | BLACK ROSIE | UNDERROCK | HAND IN HAND | GOGORILLAS



EVANGELISCHE STIFTUNG NEUERKERODE



www.netzwerk-esn.de

Sonntag

14.

August
ab 11 Uhr



SPIELZEUG MARKT

HANNOVER LANGENHAGEN

MESSE BRANDBOXX Eingang Bayernstraße 3

An- und Verkauf von Modellspielzeugen
ALT - NEU - SELTEN! 1500 Tischmeter! Über 100 Händler!

Jomo's Märkte 0172/9 5446 62

Wolfstal

Tal der Tiere

Wander Dreierlei

30.09. - 02.10.2022

3 Tage - 3 verschiedene Wanderungen



www.wolfstal.de

Wolfstal-Tourismus
77776 Bad Rippoldsau-Schapbach
Tel. 07839.9199-16*info@wolfstal.de

TANZSCHULE HOFFMANN

ADTV *****
Wir bewegen Menschen

www.tanzschule-hoffmann.de

Telefon: (0531) 4 25 28



Neue Kurse ab dem 08. September 2022

Was ist los im Kino bis 17. August?

Braunschweig:

Nope ab 12; 16.45 nur Sa., 17, 20, 20.45 nur Mi., 23 nur Fr.

Der junge Häuptling Winnetou ab 0; 12.30 nur So., 14.15 nur Sa., 14.30, 17.40

Bullet Train ab 16; 17.30, 19.45 nur Sa., 20.30, 22.45 nur Sa.

OV Bullet Train ab 16; 20.45 Mo., Mi. nicht

Guglhupfgeschwader ab 12; 15 nur Sa.+So., 17.50, 20.15

DC League of Super Pets ab 6; 12.30 nur So., 14.45

BIBI & TINA: Einfach anders ab 0; 12.45 nur So., 15.15

2D Thor: Love and Thunder ab 12; 15 nur Sa.+So., 17 nur Sa., 17.30

2D Minions-Auf der Suche nach dem Miniboss ab 6; 12.30 nur So., 14.40 nur Sa., 17.45

Elvis ab 12; 17.15

The Black Phone ab 16; 23.15 nur Sa.

2D Jurassic World- Eine neue Ära ab 12; 14.30 nur Sa.+So., 17.15, 20.30 So. nicht, 23.15 nur Sa.

ASTOR FILMTHEATER

Mia & Me- Das Geheimnis von Centopia ab 0; 12.45 nur So.

Top Gun: Maverick ab 12; 20.15

Astor Filmkunst

Monsieur Claude und sein grosses Fest ab 6; 14.50 nur Sa.+So., 20

Meine Stunden mit Leo ab 12; 17.50 Sa. nicht,

Sonderveranstaltungen

Sneak Peek No. 483 ab 16; Mo. 15.8., 20.45

BZ Film Premiere DER GESANG DER FLUSSKREBSE ab 12; Mi. 17.8., 20

38100 Braunschweig, Lange Straße 60
Kartenreservierung (01805) 01 26 60 für 0,14 Cent pro Min. (0,50 Cent Aufschlag/Ticket) oder Karten einfach buchen unter www.braunschweig.premiumkino.de

KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/121 8680
Fax: 0531/121 8690

Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

BARFUSS IM PARK

Wir holen New Yorks wilde 70er in Braunschweigs wunderschönen Stadtpark! Sechs Tage hängt der Ehemann des jungen Paares Corie und Paul Brätter voller Geigen, doch schon kurz nach dem Einzug in das erste gemeinsame Mini-Apartment im achten Stock – ohne Fahrstuhl – ziehen dunkle Wolken auf. Der korrekte Anwalt Paul hält nicht viel von den romantischen Anwendungen seiner lebenslustigen Angehrnen. Er will nicht nachts barfuß durch den Park laufen. Diese und andere spontane Ideen seiner quirligen Frau sind eindeutig zu viel für den konservativen Advokaten. Und dann steht plötzlich auch noch Cories fürsorgliche Mutter (gespielt von Lilo Wanders) vor der Tür und bandelt mit dem charmant-verrückten Nachbarn Victor Velasco an ... weshalb auch noch der fleißige Telefonmann wiederholt im achten Stock auftaucht und warum ständig alle außer Atem sind, soll an dieser Stelle nicht verraten werden. Der weltbekannte Autor Neil Simon verwandelt mit Bravour und jeder Menge Witz plötzliche Ehekrise in überraschende Liebesbeweise. Diesen Komödien-Klassiker, der mit Jane Fonda und Robert Redford verfilmt wurde, sollten Sie nicht verpassen! Mit: Sarah Koch, Lilo Wanders, Michael Kehr, Tim Tegmeier und Andreas Werth Inszenierung: Andreas Werth

Sa. 13.8.	spielfrei	BARFUSS IM PARK	33,00 € - 47,00 €
So. 14.8.	16 Uhr	spielfrei	
Mo. 15.8.		spielfrei	
Di. 16.8.		spielfrei	
Mi. 17.8.	19.30 Uhr	BARFUSS IM PARK	33,00 € - 47,00 €
Do. 18.8.	19.30 Uhr	BARFUSS IM PARK	33,00 € - 47,00 €
Fr. 19.8.	16 +19.30	BARFUSS IM PARK	33,00 € - 47,00 €
Sa. 20.8.		spielfrei	
So. 21.8.	16 Uhr	BARFUSS IM PARK	33,00 € - 47,00 €
Mo. 22.8.		spielfrei	
Di. 23.8.		spielfrei	
Mi. 24.8.		spielfrei	
Do. 25.8.		spielfrei	
Fr. 26.8.		spielfrei	

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 121 8680) oder unter www.komoedie-am-altstadtmarkt.de
HRB Braunschweig 9380 info@komoedie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

info@stadtspiegel24.de

VAN DER HORST WOHNEN

**Schöne Mietwohnungen mit Balkon
in Salzgitter finden Sie bei uns.**



☎ 05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Finden Sie uns auch bei Instagram @salzgitterwohnen

RecyclingPark
Harz GmbH

Verkauf
Sand · Kies · Splitt
Recyclingbaustoffe
Kompost · Mulch
Harzer Erden

Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel.: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

www.recyclingpark.de

DUO KLINKER-DÄMMSYSTEM

DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM
natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!
Überzeugend schön und innovativ

✓ **JETZT NEU**
Steuerbonus
ab 01.01.2020!

Michael Kraus
Bäckhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

OSCHERSLEBER METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

20 JAHRE

Kleiner Wegweiser METALL- & ZAUNBAU

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12
38350 Helmstedt

Telefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90

- Neubau
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

Ihr zuverlässiger Partner für:

Singer Tischlermeister

- Möbelbau und -reparatur
- Montage und Reparatur von Fenstern und Türen
- Fachwerksanierung
- Innenausbau
- Ladenbau
- Baumschnittarbeiten und Baumfällung in Seilklettertechnik

FLORIAN SINGER Tischlermeister · 015 22/489 5678
Hauptstraße 37 · 38162 Cremlingen · mail@fsinger.de

Rosenthal BAUUNTERNEHMUNG

Rosenthal Bau
Hauptstraße 27
38319 Remlingen
0 53 37-88 22 924
info@rosenthal-bau.de

Maurer- und Betonarbeiten
(Neubau und Altbau-Sanierungen)
Kellerabdichtungen
Reparatur-Service
rosenthal-bau.de

Weiterhin Wohnraum für Geflüchtete gesucht

Der Krieg in der Ukraine hat viele Menschen zur Flucht gezwungen. Derzeit sind es rund 1400 Geflüchtete, die Schutz vor diesem Krieg im Landkreis Wolfenbüttel suchen. Viele von ihnen sind privat in Wohnungen im gesamten Kreisgebiet untergekommen. Gemeinden, Stadt und Landkreis organisierten weitere Wohnungen und Sammelunterkünfte für mehrere hundert Menschen. Allerdings wird das Angebot an vorhandenem Wohnraum immer kleiner. Vor allem Wohnungen stehen kaum noch zur Verfügung. Die Landrätin und die Bürgermeister im Landkreis rufen daher erneut die Bürger dazu auf, vorhandenen freien Wohnraum zur Verfügung zu stellen.

Landkreis Wolfenbüttel

Bewegt zeigen sich Landrätin und Bürgermeister von der bisherigen großen Solidarität und Hilfsbereitschaft der Menschen im Landkreis und sprechen ihren ausdrücklichen Dank dafür aus. Aufgrund des andauernden Krieges fliehen weiterhin viele Menschen aus der Ukraine nach Deutschland. Der Anteil, der dem Landkreis Wolfenbüttel zugeteilt wird, steigt weiter. Für eine gute Aufnahme und ein gutes Ankommen ist es hilfreich, wenn die hier ankommenden Geflüchteten und deren Familie eine Wohnung erhalten.

Als Übergangslösung stehen derzeit noch zwei Sammelunterkünfte zur Verfügung. Eine in der ehemaligen Realschule in Schöppenstedt sowie eine weitere im »KOMM« in Wolfenbüttel – diese ging zum 1. August in den Betrieb.

Seit Mitte März werden dem Landkreis Wolfenbüttel durch das Land Niedersachsen geflüchtete Menschen aus der Ukraine zugewiesen. Angekündigt sind regelmäßige Transfers in jeder Woche. Zusätzlich gibt es aber auch privat organisierte Aktionen, um Geflüchtete in den Landkreis zu holen. Dieses Engagement der Bürger ist zu begrüßen, allerdings stellt es den Landkreis und seine Mitgliedsgemeinden immer häufiger vor Probleme bei der Unterbringung dieser zusätzlich

eintreffenden Menschen.

Deshalb bitten Landkreis, Stadt und Gemeinden darum, bei privat organisierten Aufhalten sicherzustellen, dass die Menschen auch privat für die Dauer des Aufenthalts mit Wohnraum versorgt werden können. Zum anderen werden die Menschen gebeten, sich auch registrieren zu lassen, wenn ein längerer Verbleib im Landkreis vorgesehen und nicht nur die Durchreise geplant ist.

Wie läuft das Verfahren vor Ort ab? Die offiziell durch das Land Niedersachsen zugewiesenen Geflüchteten werden nach ihrer Ankunft in der Aufnahmeunterkunft in der Aufnahmeunterkunft Okeräue in Wolfenbüttel durch die Ausländerbehörde registriert, dies ist eine Voraussetzung für den Erhalt eines Aufenthaltstitels. Dann werden die Geflüchteten in eine in den Kommunen des Landkreises vorhandene Wohnung oder Unterkunft verteilt. Bei privat angekommenen Geflüchteten ist in der Regel noch keine Registrierung erfolgt, die zwar in den ersten 90 Tagen des Aufenthalts auch nicht nötig ist (Visumsfreiheit). Allerdings ist diese Registrierung Voraussetzung für finanzielle und soziale Leistungen wie etwa die Gesundheitsversorgung. Mit dem Aufenthaltstitel erfolgt auch eine Arbeitserlaubnis.

Sie haben freien Wohnraum, den Sie für Geflüchtete zur Verfügung stellen möchten? Bei Woh-

nungsangeboten, Fragen zur Unterbringung, Ankunft oder auch aufenthaltsrechtlichen Fragen können Sie sich an folgende Stelle wenden: Hotline Ukraine-Hilfe, Landkreis Wolfenbüttel, Lange Straße 26, 38300 Wolfenbüttel, ukraine@lk-wf.de, 0 53 31/84-630. Vorhandener Wohnraum kann auch weiterhin direkt an die Verwaltungen der Stadt Wolfenbüttel, der jeweiligen Samtgemeinde oder Einheitsgemeinde gemeldet werden.

Eine Ära geht zu Ende: Holz-Janik schließt

– Anzeige –

Seit 48 Jahren betreibt die Firma Holz-Janik ihren Holzhandel am Ohrleber Weg in Schöningen, der sich immer weiter entwickelt hat.

Schöningen

Das vielseitige Sortiment war schon immer die »letzte Rettung« für manch suchenden Kunden. Mit viel Fleiß und Mühe wurde das Geschäft aus dem Nichts aufgebaut. Viele Sonderwünsche der Kunden wurden erfüllt oder Alternativen gefunden. Für alle Kunden hatten die Mitarbeiter stets ein offenes Ohr. Laut Aussagen vieler Kunden ist die Firma Holz-Janik nicht nur ein Geschäft, sondern eine Institution, deren Zeit jetzt zu Ende geht.

Am 31. August schließt die Firma Holz-Janik ihre Pforten. Der Räumungsverkauf ist in vollem

Gang. Ab September wird nur noch dienstags und donnerstags von 9 bis 17 Uhr und sonntags von 9 bis 12 Uhr der Restverkauf durchgeführt. Der Holzhandel bietet ab sofort 20 bis 50 Prozent Rabatt. Auf alle Rundpfähle, Palisaden, Zaunlatten, Farben, Pinsel, PU-Schaum, Ofenrohre, Maschendraht, Glasbausteine, Leisten u. v. m. gibt es 50 Prozent Rabatt, auf Isolierungsmaterial 30 Prozent. Auf Kanthölzer, Schalung, Latten, Raupund, Bohlen, Profiltretter, Terrassendielen, Weidezaun und Zubehör, Befestigungsmaterial, Schrauben, Nägel u. v. m. erhalten die Kunden 20 Prozent Rabatt.

FISCHER



Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7.30 – 17 Uhr
Unsere Ausstellung ist geöffnet!

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Sommergärten
- Markisen
- Innenjalousien
- Rollos
- Falstores

FISCHER Fenster + Türen GmbH
Am Wannekop 11 · 38315 Schladen · Tel. 05335/92 50-0
www.fischer-schladen.de

angel's ...himmlische Ideen
tapeziert und gestrichen.

Angelika Schröter
Königsutter/Rhode
www.ihre-malermeisterin.de

Ihre Malermeisterin
Tel. 0 53 65/20 87-01
angels@ihre-malermeisterin.de

Dachdeckermeister
Andreas Drube

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

SCHÜCO



Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen
aus Aluminium und Kunststoff
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß
und Montage

Witton

Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

DUBKE
Haus- & Wohnräume

Inh.: Roman Dubke
Twieflinger Straße 3
38364 Schöningen
Telefon: 01 78/5 66 27 57
Telefon: 01 60/1 16 33 73
www.dubke-handel.de

Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen/OT Hoiersdorf
Öffnungszeiten:
Fr., 8 bis 18 Uhr
Sa., 10 bis 18 Uhr

Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld
Öffnungszeiten:
Samstag: 10 bis 17 Uhr

Ökologische Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trockenlegung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebots-erstellung

Feuchte Wände oder nasser Keller?

RAPIDOsec MAUERENTFEUCHTUNG

Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

NEUBAUGEBIET „ALTE GÄRTNEREI“ IM ORTSKERN VON CREMLINGEN

Exklusive Eigentumswohnungen von 50-130 m²



Peiner Straße 35a
38176 Wendeburg
Telefon 0 53 03-99 01 52
Email info@hf-projektbau.de
www.hfbaunternehmen.de

HF Projektbau GmbH

© N ARCHITECTEN

Das Land fördert mehrere Brandschutzmaßnahmen

Die Beschaffung des neuen Großfahrzeuges HLF20 in der Schwerpunktfeuerwehr Königslutter unterstützt das Land Niedersachsen mit einer besonderen Bedarfszuweisung. Wie die Landtagsabgeordnete Veronika Koch mitteilt, erhält die Stadt Königslutter dafür 465 000 Euro, was deutlich über den ursprünglich veranschlagten Kosten liegt.

Landkreis Helmstedt

Noch im Haushaltsplan 2022 rechnete die Stadt mit einer Gesamtinvestition von 452 000 Euro und kann somit den aktuellen Kostensteigerungen des Marktes begegnen. »Ich freue mich, dass das neue Feuerwehr-Flagschiff HLF20 für die Kameraden in Königslutter nun ermöglicht wird. Zugeich wird der städtische Haushalt entlastet«, so Veronika Koch nach der Bekanntgabe durch das niedersächsische Innenministerium in Hannover.

Weitere zwei Kommunen können sich zudem über besondere Finanzhilfen für ihre baulichen Brandschutz-Projekte freuen. So erhält der Landkreis Helmstedt

480 000 Euro für Brandschutzmaßnahmen am östlichen Collegienflügel in Helmstedt. Und die Stadt Schöningen kann mit 415 000 Euro für die brandschutztechnische und energetische Sanierung des Rathauses rechnen.

»Mit dem gelöschten Moorbrand in Gifhorn und zahlreichen Einsätzen hier bei uns während der extremen Trockenheit wird deutlich, welche überragende Bedeutung der Brandschutz in unserem Land hat. Deshalb ist es gut und richtig, dass Niedersachsen unsere Kommunen aktiv bei der Vorsorge und bei der zeitgemäßen Ausstattung hilft. Gerade das ist ein tolles Signal und ein Zeichen der Wertschätzung an alle aktiven Feuerwehrleute,

die mit ihrer Einsatzbereitschaft für uns alle tagtäglich da sind, so die Helmstedter Landtagsabgeordnete Koch.

Insgesamt schüttet das niedersächsische Innenministerium an 28 besonders finanzschwache Kommunen im Land Sonderbedarfszuweisungen in Höhe von rund 16 Millionen Euro aus und setzt damit ein wichtiges Förderinstrument für die Kommunen ein. Gefördert werden im Verfahren 2022 notwendige Investitionen auf kommunaler Ebene im Bereich Brandschutz und Hilfeleistung. Neben Baumaßnahmen an Feuerwehrgebäuden sind dies die Beschaffung von Feuerwehrfahrzeugen und Brandschutzmaßnahmen in öffentlichen Einrichtungen.

Schöningen



Zum zweiten Mal wurde Ende Juli von Ausbildern der DLRG-Ortgruppe Schöningen eine Ferienpassaktion im Badezentrum Negenborn durchgeführt. Die über den Ferienpass der Stadt Schöningen angemeldeten Teilnehmer wurden durch den neuen Technischen Leiter (TL) Ausbildung Dominik Ader im Schwimmbad begrüßt. Nach einer kurzen Einleitung über die DLRG und ihre Aufgaben wurde es praktisch. Die Teilnehmer schwammen sich etwas ein und wurden in Gruppen aufgeteilt. Wie schon bei der ersten Veranstaltung durchliefen alle Gruppen die verschiedenen Stationen. Hier wurden ihnen Möglichkeiten zur Selbst- und Fremdreitung theoretisch erläutert und im Anschluss praktisch geübt. Dafür standen den Teilnehmern zwei Lehrscheininhaber sowie sechs Ausbildungshelfer mit Rat und Tat zur Seite. Allen Beteiligten hat die Aktion sehr viel Spaß bereitet, und die Zeit verging wie im Flug. Zum Ende der Veranstaltung erhielt jeder Teilnehmer noch eine Urkunde und ein paar kleine Geschenke. Diese werden von der Braunschweigischen Landessparkasse und dem DLRG-Landesverband Niedersachsen als Partner dieser Aktion zur Verfügung gestellt. Ein weiterer Termin fand am 11. August statt. Ein vierter wird am 25. August angeboten. Die Anmeldung ist nur über den Ferienpass möglich. Weitere Interessierte außerhalb des Ferienpasses wie Vereine, Organisationen oder Schulen, die mit einer Jugendgruppe solch eine Aktion durchführen möchten, wenden sie sich bitte an die Technische Leitung Ausbildung der DLRG.

Der DRK-Vorstand wurde wiedergewählt

Über die Anwesenheit von 30 Kameraden freute sich Mark-Henry Spindler, der erste Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Heeseberg, anlässlich der ersten gemeinsamen Mitgliederversammlung nach der Fusion des Heeseberger Ortsvereins mit dem DRK Wobbeck.

Samtgemeinde Heeseberg

»Seid uns herzlich willkommen«, richtete Spindler in der Begrüßung das Wort an die Wobbecker Rotkreuzler, die ebenso wie die »alten« Heeseberger sei-

ner Einladung in das Jerxheimer Schützenzelt gefolgt waren.

Neben den üblichen Berichten und dem Zahlenwerk standen auch die Vorstandswahlen auf der Tagesordnung der Versammlung. Hier wurde das Gremium

um Spindler komplett wiedergewählt, wobei nun auch Regina Bülte aus Wobbeck den Bereich Senioren- und Sozialarbeit im Vorstand repräsentiert.

Anschließend standen Ehrungen auf dem Programm. Für 60 Jahre in der Rotkreuzfamilie wurden Johanna Pavel aus Beierstedt sowie Gertrud und Richard Demuth aus Wobbeck geehrt. Andreas Feldkeller aus Helmstedt wurde von seiner Ehrung für 35 Jahre sichtlich überrascht. Ute Spindler und Beate Hanft aus Jerxheim halten dem DRK seit 25 Jahren die Treue. Birgit Grosch aus Schöningen ist seit 15 Jahren aktiv dabei, Andrea Grahn aus Braunschweig und Heike Germer aus Ingeleben seit zehn Jahren.

Unterstützt bei den Ehrungen wurde Spindler von der Vorsitzenden des Präsidiums des DRK-Kreisverbands Helmstedt, Carina Thomsen, und ihrem Stellvertreter Christian Schmidt. Beide lobten in ihren Grußworten die Aktivitäten des Ortsvereins, sei es im Schöninger Kleiderladen, bei der Blutspende oder im Wobbecker Seniorentreff, der sich großer Beliebtheit erfreut.



Beim DRK Heeseberg wurden mehrere Mitglieder für ihre Treue geehrt (v. l.): Johanna Pavel, Carina Thomsen, Andreas Feldkeller, Andrea Grahn, Mark-Henry Spindler, Heike Germer, Beate Hanft, Birgit Grosch, Christian Schmidt und Richard Demuth

Go Big.

Wahre Größe fängt im Kleinen an!

Leasing mtl. für:
149,51 EUR¹



Fahrzeugaabbildung zeigt die Style-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.

Erleben Sie den Hyundai i10 bei uns und lassen Sie sich von großartigem Design im kompakten Format begeistern. Mit seinem herausragenden Platzangebot, moderner Konnektivität und einer umfassenden Sicherheitsausstattung beweist er immer wieder: Wahre Größe fängt im Kleinen an!

Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing: Hyundai i10 Select 1.0 SELECT, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS)

Fahrzeugpreis	13.885,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	0,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	32.000 km
48 mtl. Raten à	149,51 EUR ¹
Gesamtbetrag	6.406,20 EUR
Leasingrate mtl.:	149,51 EUR¹

Hyundai i10 Select 1.0 SELECT, Schaltgetriebe, 49 kW (67 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 5,3 l/100km; außerorts: 4,1 l/100km; kombiniert: 4,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 104 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 5,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 122 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](https://www.hyundai.de/wltp).

Autohaus Stark GmbH

Fischersteg 9
38154 Königslutter
Telefon 05353 / 95100



5 JAHRE **Garantie ohne Kilometerlimit***

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 689,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2022.



Henze
D A S R A D



Panasonic



BOSCH

SHIMANO

Der E-Bike Spezialist

Henze Das Rad • Inh. Manuel Schuhmann
Ahlumer Straße 96 • 38302 Wolfenbüttel
Telefon: 0 53 31/6 49 62 • www.fahrrad-henze.de
Montag: Nur Beratungstermine, nach Vereinbarung
Di. bis Fr. 9 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr / Sa. 9 bis 13 Uhr

**Jetzt durchstarten...
Riese & Müller Charger3 Touring**

Sommerangebot

Nur **4299€**Statt **4899€**Bosch Gen4
CX 85NMBosch 625Wh
AkkuShimano XT
11-GangBosch Intuvia
Display

Nur solange der Vorrat reicht.

velocity

www.velocity-bs.de

velocity Braunschweig GmbH • Kurt-Schumacher-Straße 8-14 • 38102 Braunschweig

SCHREIBEN SIE UNS

info@stadtspiegel24.de

Fahrradmarkt im ersten Halbjahr annähernd auf Rekordniveau

2021 war in Deutschland und Europa ein Rekordjahr für die Fahrrad- und E-Bike-Branche. Trotz Corona, Krieg in Europa und Inflation kann die Branche im ersten Halbjahr 2022 das Rekordniveau annähernd halten. Dafür ist auch das Leasing von hochwertigen Rädern mit verantwortlich. Das teilt der Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) mit.

Berlin

Die Produktion von Fahrrädern sieht der ZIV im ersten Halbjahr bei 580 000 Stück, drei Prozent weniger als im ersten Halbjahr 2021 (600 000 Stück). Die Produktion von E-Bikes bzw. Pedelecs sieht der ZIV im ersten Halbjahr bei 800 000 Stück, ein Prozent weniger als im ersten Halbjahr 2021 (810 000 Stück).

Die Umsätze im Fahrradhandel waren im 1. Halbjahr 2022 insgesamt stabil.

Hochwertige Räder, vor allem Pedelecs, wurden insbesondere im Rahmen vom Leasingverträgen etwas besser verkauft als im Vorjahr. Bei den Fahrrad-Absätzen in Deutschland ist derzeit mit steigender Inflation Kaufzurückhaltung, insbesondere in den günstigeren Preisklassen, zu spüren.

Viele Fahrradläden sind voll. Es ist derzeit ausreichend Ware im Markt. Wie in den vergangenen zwei Jahren ist dabei jedoch nicht immer jede Wunschausstattung (Farbe, Rahmen, Teile etc.) jederzeit verfügbar – aber es gibt ausreichend Räder.

Insbesondere bei Antriebskomponenten für E-Bikes (Batterien, Display, Chips) gibt es derzeit Lieferschwierigkeiten. In der Rahmenproduktion versuchen viele Unternehmen derzeit, ihre Produktion aus China in andere Länder zu verlegen, etwa Taiwan, aber auch Vietnam, Kambodscha etc. Auch deutsche Hersteller versuchen, sich aus diesen Ländern beliefern zu lassen. Allerdings müssen die notwendigen Kapazitäten erst geschaffen werden.

Die Lieferwege bleiben äußerst angespannt. Die Menge

an verfügbaren Containern ist zu gering, die Quell- und Zielhäfen sind überfüllt. Schließungen chinesischer Häfen, die auch als Umschlagplätze von hoher Bedeutung sind, können jederzeit erfolgen. Der Weitertransport innerhalb Europas leidet massiv unter fehlenden Arbeitskräften. Der ZIV rechnet mit einer Besserung erst gegen Ende 2023.

Burkhard Stork, Geschäftsführer des ZIV: »Die Unternehmen der deutschen Fahrradbranche haben den Problemen mit Corona getrotzt und machen auch jetzt, wo die Schwierigkeiten aufgrund des russischen Angriffs auf die Ukraine dazu kommen, einen tollen Job. So konnten wir nach dem Rekordjahr 2021 im ersten Halbjahr 2022 das Niveau annähernd halten.«

Mit dem Bundeshaushalt 2020 begann zudem die größte Radwege-Bau-Offensive, die es in Deutschland je gab. Die langfristige Finanzierung für dieses Investitionsprogramm von besonderer Bedeutung war bislang nur bis zum Jahr 2023 gesichert. In dem seit Ende Juni vorliegenden Haushaltsentwurf für 2023 hat Bundesverkehrsminister

Volker Wissing die notwendigen Mittel jetzt langfristig gesichert, im wichtigsten Titel sogar bis ins Haushaltsjahr 2028.

Stork dazu: »Bundesverkehrsminister Wissing macht deutlich, dass er die Fahrradnutzung fördern will und dass er die Radwege-Offensive des Bundes fortsetzt. Damit schafft der Minister den Rahmen für langfristige Investitionen in den Kommunen für bessere Radwege. Die brauchen wir dringend. Wir freuen uns sehr über das Engagement von Minister Wissing für den Radverkehr.«

Nicht erst seit der Coronakrise erfreuen sich Fahrrad und E-Bike bzw. Pedelec immer größerer Beliebtheit. Gerade auch die bisherige massive Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen aus Russland macht deutlich, dass das Fahrrad und E-Bike die hervorragende Alternative für die Mehrzahl aller Wege im Personentransport sind. Die deutsche Fahrradbranche ist sich bewusst, dass sie das »wichtigste Verkehrsmittel der Zukunft« baut, und ist, bei allen Schwierigkeiten, die jetzt und in den kommenden Monaten zu bewältigen sind, sehr optimistisch für die kommenden Jahre.



**Über 1000 m²
Verkaufsfläche!**

Individuelle Beratung,
beeindruckende Ausstellung,
aktuelle Modelle und
professioneller
Service.



Rad Spezi
Mesmer

Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!

Rad Spezi Mesmer • E-Bike-Stützpunkt

Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden

Rad Spezi • Fahrräder, Zubehör und Werkstatt

Hauptstrasse 75 • 38110 Braunschweig / Wenden

www.rad-spezi.de

Marienborn



Die Städte Braunschweig und Magdeburg haben einen etwa 110 Kilometer langen Städttepartnerschaftsradweg entwickelt. Radfahrer können sich einen Stempel pass abholen und sechs verschiedene Stempel sammeln. Eine Stempelstelle ist die Gedenkstätte Deutsche Teilung Marienborn. Ihre Aufnahme in die Strecke verdeutlicht die Besonderheit des Radweges: Magdeburg und Braunschweig waren zwischen 1945 und 1989 durch den »Eisernen Vorhang« getrennt. Nun können Radler ungehindert fahren. Wer alle Stempel beisammen hat, erhält einen Radwanderpin. Dabei steht es den Radwanderern frei, von wo sie starten, ob sie Tagestouren oder mehrtägige Radwanderungen unternehmen. Eine Übersicht der Route und der Anlaufpunkte findet sich auf staedtepartnerschaftsradweg.de/radwanderpass. In der Gedenkstätte werden täglich zwischen 10 und 17 Uhr Radwanderpässe ausgegeben und Stempel verteilt. Außerhalb dieser Öffnungszeiten gibt es bald die Möglichkeit, mithilfe eines QR-Codes digitale Stempel zu erhalten. Dazu ist eine Registrierung auf der Website des Städttepartnerschaftsradweges nötig.

Berlin



Wie fahrradfreundlich sind Deutschlands Städte und Gemeinden? Wie gut lässt es sich mit dem Rad in ländlichen Regionen leben? Wo fahren Bürger gerne, und an welchen Orten muss die Politik endlich ran? Diesen Fragen geht der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) mit dem großen Fahrradklima-Test 2022 nach und bittet alle Radbegeisterten, ab dem 1. September abzustimmen. Bereits zum zehnten Mal rufen der ADFC und das Bundesministerium für Digitales und Verkehr Bürger dazu auf, das Radfahrklima vor Ort zu bewerten. Die Umfrage auf www.fahrradklima-test.de läuft vom 1. September bis 30. November. Je mehr Teilnehmer dabei abstimmen, desto aussagekräftiger sind die Ergebnisse für die einzelnen Städte und Kommunen.

Schöppenstedt



Die Tischtennisspieler im TSV Schöppenstedt befinden sich aktuell noch in der Sommerpause. Erst Ende August setzt das Training wieder ein. Somit konnten sich die Akteure jetzt Zeit zu einem gemütlichen Stelldchein nehmen. Zum sogenannten Sommertreff kamen, trotz Urlaub und Ferienzeit, fast 25 Mitglieder in die Gaststätte »Zum Zoll«. Gemeinsam wurde an diesem Abend besonders viel über die abgelaufene und gleichzeitig erfolgreichste Saison der Abteilungsgeschichte mit gleich fünf Aufstiegen gesprochen. Viele spannende Ergebnisse wurden in den lebhaften Gesprächen noch einmal in Erinnerung gerufen. Aushängeschilder der fast 100 Mitglieder starken TSV-Sparte sind die jeweils in der Bezirksoberliga spielenden Damen- und Herrenteams. Mit einem kleinen Sommerquiz und viel guter Laune verabschiedeten sich schließlich die Spieler bis zum Trainingsauftakt nach den Sommerferien.



Schöppenstedt

Fahrt zum Steinhuder Meer

Der Sozialverband Schöppenstedt lädt am Freitag, dem 16. September, zu einer Fahrt im komfortablen Reisebus mit Schiffsrundfahrt auf dem Steinhuder Meer ein. Vorab findet eine Werksbesichtigung der Firma Wenatex in Hannover statt. Die Abfahrt erfolgt um 7:15 Uhr vom Rathausplatz Schöppenstedt/Markt 1. Die Veranstaltung ist kostenfrei inkl. Frühstück, Mittagsimbiss sowie Kaffee und anderer Getränke. Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich eingeladen. Anmeldung nimmt Petra Gütte-Samman bis zum 10. September unter 0 53 32/21 93 oder 01 76/41 76 46 77 entgegen.

Schöppenstedt

Erste-Hilfe-Kurse

Am Sonnabend, dem 10. September, bietet der DRK-Ortsverein Schöppenstedt wieder einen Erste-Hilfe-Kurs am Kind im Gemeindehaus der Dreieinigkeitsgemeinde an. Das Lehrgangsangebot behandelt die typischen Notfälle im Säuglings- und Kindesalter. Wichtige Hilfsmaßnahmen bei Kindernotfällen können geübt werden. Dieser Kurs eignet sich für Eltern und Großeltern ebenso wie für Erzieher. Damit Unfälle gar nicht erst passieren, werden im Kurs außerdem besondere Gefahrenquellen für Kinder aufgezeigt und vorbeugende Maßnahmen nahegebracht. Außerdem wird am Sonnabend, dem 17. September, im Gemeindehaus ein Grundkurs in Erster Hilfe durchgeführt. Der Kurs richtet sich an Führerscheinbewerber, an Betriebe für Ersthelfer sowie an private Interessierte. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Eine Teilnehmerbescheinigung wird ausgestellt. Die Kosten für die Kurse betragen jeweils 40 Euro. Die Kosten für die Ausbildung können ggf. über die Berufsgenossenschaft abgerechnet werden. Kursleiter ist der Vorsitzende des DRK-Ortsvereins Schöninggen Matthias Baake. Beginn ist jeweils um 9 Uhr. Anmeldungen (mit Vor- und Nachnamen, Geburtsdatum, Telefonnummer und Anschrift: drk.schoeppenstedt@htp-tel.de oder 0 53 32/49 31).

Der TSV trauert um seinen zweiten Vorsitzenden

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb am 25. Juli völlig überraschend der langjährige zweite Vorsitzende des TSV Schöppenstedt Uwe Horstmann im Alter von nur 64 Jahren.

Schöppenstedt

In einem Nachruf des Vereinsvorstands heißt es: »Uwe war von 2000 bis 2003 stellvertretender Kassenwart und von 2003 bis zuletzt zweiter Vorsitzender des TSV Schöppenstedt. Viele Jahre hat sich Uwe um die Belange der Turngruppen gekümmert und die Abteilung mitgestaltet. Das alljährliche Weihnachtsturnen hat er mit viel Engagement gemeinsam mit den Übungsleitern der Turngruppen organisiert und durchgeführt. Mit seiner ruhigen und besonnenen Art war er auch in schwierigen Situationen eine große Stütze, wenn es da-



rum ging, Entscheidungen für das Wohl des Vereins zu treffen. Neutralität und trotzdem klare Kante waren Attribute, die wir an Uwe in der Vorstandsarbeit geschätzt haben. Mit ihm verlieren wir ein Vorstandsmitglied, das 22 Jahre ehrenamtlich für den Verein tätig war. Dafür gebührt ihm der Dank des Vereins. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Uwe, wir werden dich nicht vergessen.«

Meisterbetrieb
Wuttke & Sohn
GmbH

Besuchen Sie uns auch online!

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt
Tel.: 053 32/21 31
Fax: 053 32/61 37
www.wuttkeundsohn.de
info@wuttkeundsohn.de

GAS
 WASSER
 HEIZUNG
 SANITÄR
 SOLAR

BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren Wilfried Fricke
W.Fricke
Containerdienst

Bagger- und Radladerarbeiten
Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6 38170 Schöppenstedt
Telefon: 0 53 32/14 60 Telefax: 0 53 32/94 78 86

Ihr Partner im Grünen
ISENSEE
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik

Schöne Gärten
2022

Immer schöner
Immer anders Immer besser

Stobenstraße 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de



Wolfenbütteler Baugesellschaft mbH
Grüner Platz 24 | 38302 Wolfenbüttel
05331 - 4070 | www.wobau-wf.de

Wohnung gesucht in Schöppenstedt und Umgebung?

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und finden die passende Mietwohnung für Sie.



Hier geht's direkt zu unserem Mietinteressentenbogen!

Wir sind ein regionales Wohnungsunternehmen, das seit mehr als 80 Jahren kundenorientiert, nachhaltig und erfolgreich rund 2.500 Wohneinheiten vermietet, betreut und modernisiert.

WOHNEN UND LEBEN - BEI UNS!
since 1934

ServicePoint Mende

Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

Wartung / Reparatur Ersatzfahrzeug Restauration Reifenservice
Unfallinstandsetzung Achsvermessung Klimaservice HU / AU

Braunschweiger Str. 23c info@servicepoint-mende.de
38170 Schöppenstedt www.servicepoint-mende.de
Tel.: 0 53 32 / 24 51

RICHARD DUBE

BESTATTUNGEN Bestattungsvorsorge
Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de
05332. 90 90 9
Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf

TISCHLEREI Rolläden & Verglasungen
Tischlerarbeiten aller Art

– AB SOFORT LEIHWAGEN WÄHREND DER REINIGUNG MÖGLICH –

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab 55 €

KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups, Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr
Fr. 8 - 15 Uhr

Jetzt mit Innenraum-Desinfektionspaket 12,50 €
sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32/93 07 15
Mob.: 01 74/9 45 90 18
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

47. Schöninger Altstadtfest

Das Fest in der Stadt der Speere!
 Organisiert von der Schöninger Werbegemeinschaft e.V.
 Für Dich! Für uns! Für alle! ... feiere mit!

Freitag, 26.Aug. 22 - Sonntag, 28.Aug. 22

Freitag

Rathausbühne
 Freitag 26.08.22

Banda Racuda
 18:30 Uhr

R2
 19:30 Uhr

Fassanstich 19:00
 Rathausbühne

Riaz & Ayke
 20:45 Uhr

Gain One's End
 22:00 Uhr

Samstag

Rathausbühne
 Samstag 27.08.22

Fiebig Bühne
 Wir danken der Firma Fiebig für das Tagessponsoring und wünschen alles Gute zum 70. Jubiläum in Schöningen!

Morbid Approach
 18:30 Uhr

Die Schülerband des Anna-Sophianums &
The Lehrband
 20:00 Uhr

Big Maggas
 22:30 Uhr

70 JAHRE Fiebig in Schöningen

Sonntag

Rathausbühne
 Sonntag 28.08.22

Open-Air-Gottesdienst
 mit Kinderkirche
 (Ökumenischer Arbeitskreis Schöningen)
 10:30 Uhr

Kinderspaß mit dem
Jugendfreizeitzentrum
 der Stadt Schöningen
 11:30 Uhr

Stern
Musikschule
 15:30 Uhr

Freitag

Brauhofbühne
 Freitag 26.08.22

Musikzug Süplingenburg
 18:00 Uhr

Fassanstich 19:00
 Rathausbühne

Privet Drive
 20:00 Uhr

FizzyLizzy
 21:30 Uhr

Samstag

Brauhofbühne
 Samstag 27.08.22

Listen Two
 18:00 Uhr

HUK
 20:00 Uhr

Schlager Express
 22:00 Uhr

Sonntag

Brauhofbühne
 Sonntag 28.08.22

Hermann's Dixie Express
 11:30 Uhr

Ani Lorak Band
 15:00 Uhr

schöninger werbegemeinschaft

Jetzt Mitglied der SWG e.V. werden und ehrenamtliche Arbeit in unserer schönen Stadt Schöningen unterstützen!
 Interesse an einem Sponsoring über unseren POOL557? Dann einfach unverbindlich Kontakt zu uns aufnehmen.
 Herzlichen Dank! Wir freuen uns.

Fotos: 123RF, carboncastillo, Anzeiger, SWG, Herze

Dietrich Nowack MALERMEISTER

Jaggi Holzbau Zimmermeister und Kleinfabrikant

Gesundheitszentrum am Schloß

Fiebig SANITÄR- & HEIZUNGSTECHNIK MEISTERBETRIEB

OPTIK PRESS

Pflegezentrum am Elm

Andreas Hänel Dachdeckermeister

MARQUARDT Werbung Ihre Werbung auf den Punkt gebracht

V. Gloger Web- und Kunststoffe Center

MODENHAUS TESSIN

Thiede Ihr Autohaus in Schöningen

PIZZAHAUS

Scheinick's die leckerBAR

Apollo Schöningen

Physio team BOSK SCHÖNINGEN

Öffentliche Stephan Krienke, Nils Neumann, Stefan Kienhorn, Stephan Dreyzehner

Apotheke am Markt

SR IMMOBILIEN www.sr-immobilien.com

OBI Helmstedt

Schöninger
Pool 555
 Werbegemeinschaft

... wir danken unseren
 POOL555-Sponsoren und
 allen SWG Mitgliedern!

www.schoeninger-werbegemeinschaft.de

Buntes Programm an drei Tagen auf zwei Bühnen und mehr

Die Schöninger Werbegemeinschaft freut sich, in diesem Jahr die 47. Auflage des Schöninger Altstadtfestes präsentieren zu dürfen. Vom 26. bis 28. August warten drei Tage buntes Programm auf zwei Bühnen: vor dem Ratskeller auf dem frisch sanierten Marktplatz und auf dem Brauhof, der mit gemütlicher Biergartenatmosphäre lockt.

Schöningen

Nach dem traditionellen Fassbieranstich durch Bürgermeister Malte Schneider und den Vorsitzenden der Schöninger Werbegemeinschaft Frank Schulze um 19 Uhr werden am Freitagabend auf der Rathausbühne Fabian Riaz und Ayke Witt gegen 20.45 Uhr spielen, bevor »Fizzy Lizzy« mit Rock und Soul der 80er-Jahre auf der Brauhofbühne und »Gains One's End« auf der Rathausbühne den Abschluss des ersten Tages bilden.

Am Sonnabend von 9 bis 13 Uhr können sich Besucher auf einen Kunsthandwerkmarkt

freuen, der parallel mit den Geschäften in der Innenstadt geöffnet ist. Für die musikalische Unterhaltung sorgen am Abend die Glam-Metal-Band »Morbid Approach«, der »Schlagerexpress« sowie die »Big Maggas«, die mit ihren mitreißenden Showeinlagen für reichlich gute Laune sorgen wollen.

Der abschließende Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einem Open-Air-Gottesdienst. Ab 11.30 Uhr findet auf dem Brauhof ein Frühschoppen statt, »Hermann's Dixie Express« sorgt für die passende musikalische Begleitung. Die ansässigen Geschäfte sowie der Kunsthandwerkmarkt öff-



nen ihre Türen von 13 bis 18 Uhr und laden zum Bummeln ein. Für die kleinen Besucher wartet ein Höhepunkt am Jugendfreizeit Zentrum, denn hier gibt es ab 11.30 Uhr Spiel und Spaß für Kinder. Der Sonntag wird musikalisch begleitet von der Stern-Musikschule und der »Ani Lorak Band«, die mit Akustikcovern bekannter Songs begeistern.

Drumherum gibt es auch in diesem Jahr zahlreiche Angebo-

te von Speisen und Getränken sowie Fahrgeschäfte und Jahrmarktständen. Parkmöglichkeiten stehen ausreichend zur Verfügung.

Geöffnet hat das Altstadtfest am Freitag und Sonnabend von 18 bis 1 Uhr sowie am Sonntag von 10.30 bis 17 Uhr. Weitere aktuelle Informationen rund um das Altstadtfest sind auf der Facebookseite der Schöninger Werbegemeinschaft zu finden.

Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

Kreuzfahrten

AIDAluna **Norwegens Küste mit Fjorden**
• Vollpension inkl. Tischgetränke
• ab/bis Kiel • **150 € Bordguthaben**
• z. B. am 29.9. bis 9.10.2022
p. P. nur ab **799,- €**

AIDAnova **Kiel nach Teneriffa**
• Vollpension inkl. Tischgetränke
• ab Kiel (zzgl. Rückflug)
• z. B. am 22.10. bis 2.11.2022
p. P. nur ab **729,- €**

AIDAbella **Hamburg nach Mallorca**
• Vollpension inkl. Tischgetränke
• ab Hamburg (zzgl. Rückflug)
• z. B. am 1.10. bis 11.10.2022
p. P. nur ab **885,- €**

AIDAnova **Kiel nach Gran Canaria**
• Vollpension inkl. Tischgetränke
• ab Kiel (zzgl. Rückflug)
• z. B. am 22.10. bis 5.11.2022
p. P. nur ab **899,- €**

AIDAbella **Norwegen mit Lofoten und NORDKAP**
• Vollpension inkl. Tischgetränke
• ab/bis Kiel • **100 € Bordguthaben**
• z. B. am 21.8. bis 4.9.2022
p. P. nur ab **1299,- €**

Mein Schiff 4 **Hamburg bis Mallorca**
• Premium Alles Inklusive
• ab Hamburg (zzgl. Rückflug)
• z. B. am 24.9. bis 3.10.2022
p. P. nur ab **1269,- €**

Badeurlaub am Meer

Türkei – Side
Side West Park ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 19.10.22
All inklusive
Herbstferien **10 Tage**
p. P. ab **796,- €**

Tunesien – Monastir/Sousse
Marhaba Royal Salem ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 18.10.22
All inklusive
Herbstferien **10 Tage**
p. P. ab **791,- €**

Insel Kos
Atlantis Beach Hotel ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 22.10.22
All inklusive
Herbstferien **1 Woche**
p. P. ab **686,- €**

Tunesien – Hammamet
Lella Baya & Thalasso ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 18.10.22
All inklusive
Herbstferien **1 Woche**
p. P. ab **691,- €**

Insel Rhodos
Evita Bay ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 19.10.22
All inklusive
Herbstferien **1 Woche**
p. P. ab **795,- €**

Griechenland – Olympische Riviera
Poseidon Palace Hotel ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 19.10.22
All inklusive
Herbstferien **1 Woche**
p. P. ab **783,- €**

Montenegro – Budva
Iberostar Bellevue ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 17.10.22
All inklusive
Herbstferien **1 Woche**
p. P. ab **544,- €**

Ägypten – Hurghada
Gravity Hotel & Aqua Park Hurghada ****
inkl. Flug ab Han./BER/Leipzig, z. B. am 18.10.22
All inklusive
Herbstferien **1 Woche**
p. P. ab **798,- €**

Dom. Republik – Sosua
Amhsa Casa Marina Beach ****
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 7.11.22
All inklusive
12 Tage
p. P. ab **1278,- €**

Dom. Republik – Bavaro
Riu Naiboa ****
inkl. Flug ab Düsseldorf, z. B. am 15.11.22
All inklusive
13 Tage
p. P. ab **1383,- €**



DAMIT SIE SICH ZURÜCKLEHNEN KÖNNEN ...

... kümmern wir uns um alles rund um **Werbetechnik** (Schilder, Leuchtreklame, Fahrzeugbeschriftungen usw.), **Werbeagentur** (Klassische Gestaltungsarbeiten von der Konzept- und Logoerstellung bis hin zur kompletten Geschäftsausstattung), **Druckerei** (Klassische Printproduktionen), **Webdesign** (Erstellung von Webseiten und Shops inkl. Pflege und Verwaltung) oder die **Social Media** (Erstellung und Pflege von Facebook-, Instagram-, Xing-, WhatsApp-Accounts.) und vieles mehr.



ProExakt
Digital- & Printmedien

Hinter der Bahn 13 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/9686-432 | info@proexakt.de

Dachdeckermeisterbetrieb Mückisch



- Schornsteinverkleidung
- Fassadenbau
- Asbestabbruch
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

1.8.1997 bis 1.8.2022
25. Firmenjubiläum!

Im Winkel 8 • 38387 Söllingen/OT Ingeleben • Tel.: 0 53 54/10 73
www.mueckisch-dach.de

Ihr Fachbetrieb für
schöne, moderne und
seniorengerechte Bäder.

Fiebig
SANITÄR- & HEIZUNGSTECHNIK
MEISTERBETRIEB

- Badsanierungen aus einer Hand
- Heizungsmodernisierung
- Service- und Wartungsarbeiten
- Sanitär- und Heizungsarbeiten aller Art

Lennart Sebastian

Grasmühle 5
38364 Schöningen

0 53 52/9 49 00

info@fiebig-schoeningen.de
www.fiebig-schoeningen.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



Jaggi Holzbau

Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Schloß Schöningen

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



JEDEN Samstag ⇨ **Steak-Tag: ab 15,90 €***
JEDEN Sonntag ⇨ **Schnitzel-Tag: ab 11,90 €***
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen

Burgplatz 1 • 38364 Schöningen

☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

IHRE TOP-DRUCKEREI DER REGION!

Ihre Zufriedenheit ist unser Antrieb:

- Vor Ort für Sie da!
- Mit hauseigenem, blitzschnellem Lieferservice!
- 24-Stunden-Express-Druckservice!
- Persönliche und individuelle Fachberatung!
- Wir drucken bis DIN A0!



ProExakt
Digital- & Printmedien

Hinter der Bahn 13 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/9686-432 | info@proexakt.de

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Rieseberg

Nachbarschaftsgespräch

Familie Muschalle, die SPD-Ortsabteilung Rieseberg und Jörn Domeier laden herzlich zu einem entspannten Beisammensein in Form eines Nachbarschaftsgesprächs am Sonnabend, dem 13. August, um 18 Uhr am Sportplatz Rieseberg ein. »Auch dieses Jahr wollen wir wieder mit Bürgern ins Gespräch kommen. Als örtlich zuständiger Abgeordneter ist mir der direkte Kontakt enorm wichtig. Über Fragen und Anregungen freue ich mich daher in kleiner Runde sehr«, so Domeier. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Überregionales Tennisturnier:
Der MTV lädt zum Speere-Cup

Offen für alle Tennisspieler und -vereine soll er sein, der Speere-Cup, den die Tennisabteilung des MTV Schöningen am 27. und 28. August veranstaltet.

Schöningen

»Wir haben mit dem Turnier einen ganz klaren Fokus auf den Sport«, sagt Thomas Hepner, Vorsitzender der Tennisabteilung des MTV Schöningen. »Es ist ein Doppeltturnier, und wir wünschen uns, dass wir ein hohes spielerisches Niveau erreichen. Zu kurz kommen soll der Spaß am Spiel aber dennoch nicht. Daher lassen wir die Veranstaltung offen für jedermann.«

Dabei geizt der Verein nicht mit Preisen: 300 Euro bekommt das Siegerteam, der zweite Platz ist mit 150 Euro dotiert.

Eine Anmeldung ist noch bis einschließlich Donnerstag, den 18. August, unter turnier.tennis@mtv-schoeningen.de möglich. Die Turnierauslosung findet am Freitag, dem 19. August, um 18 Uhr statt.

Gespielt wird nach der Turnierordnung des Deutschen Tennis-Bundes und den sonstigen Bestimmungen. Gespielt wird in der Vorrunde in Dreier-Grup-



pen, wo jeder gegen jeden spielt. Die zwei Erstplatzierten jeder Gruppe kommen in das Hauptfeld und spielen im KO-System. Gespielt wird auf zwei Gewinnsätze, wobei der dritte Satz im Matchtiebreak gespielt wird.

Gespielt wird auf den vier Sandplätzen der MTV-Tennisanlage am Salinenweg in Schöningen.

Eddi Hüneke gibt ein Solokonzert in der Kirche

Am Sonnabend, dem 3. September wird Eddi Hüneke um 19.30 Uhr ein Solokonzert in der Destedter Kirche geben. Große Bekanntheit erlangte er als Gründungsmitglied der A-cappella-Gruppe »Wise Guys«. Jetzt ist er als Solokünstler unterwegs, spielt in Destedt ein Konzert und wird am Tag darauf um 10 Uhr im Gottesdienst in Frellstedt mitwirken.

Destedt/Frellstedt

Eddi Hüneke, Pop-Liedermacher, Unterhaltungskünstler und Mitgründer der »Wise Guys«, lädt ein zu seinem Konzertabend mit Tiefgang und Lebensfreude. Die Zuhörer erwartet Lachen, Grooves, Nachdenken, Dialog und purer Musikgenuss.

Hüneke vergnügt und berührt: mit seiner Stimme, seinem Gitarrenspiel und seinen Texten. »Träum weiter« ermutigt zum Festhalten an Visionen, beim »Lebkuchensamba« verbinden sich Partylaune und Glühweinseeligkeit mit einer tragikomischen Liebesgeschichte, und mit »Weißt du noch?« wagt Hüneke einen melancholisch-positiven Blick zurück in die Jugend.

Bei solch einer Bandbreite von Themen vergeht die Zeit wie im Flug. Eddi Hüneke weiß zu unterhalten, ist also Entertainer im besten Sinne, geht aber auch in den Dialog mit seinem Publikum, um zu erfahren, mit wem er es zu tun hat.

Zuschauer spüren sein ehrliches Interesse und beschreiben seine Konzerte als lebendig und inspirierend. Beschwingt stimmen sie in »Komm mit mir nach Sansibar« ein, lachen über den über sich hinauswachsenden »Dachdecker« und wünschen sich am Ende des Abends gegenseitig eine gute ruhige Nacht.

Da darf der gebürtige Brite auch bei dem einen oder anderen Song mal tiefschwarzen Humor

auspacken – ein Entertainer, der weiter weg von Zynismus ist, muss erst noch gefunden werden.

Seit dem Ende der A-cappella-Band »Wise Guys« im Jahr 2017, die er 27 Jahre zuvor mitgründete und mit denen er u.a. fünf goldene Schallplatten und einen Echo gewann, hat sich Hüneke als Künstler neu erfunden.

Mit über 20 interaktiven Online-Konzerten machte er sich während der Coronapandemie

im Internet einen Namen. Die Liebe zum Gesang, zum Publikum und zum Leben in allen seinen Facetten ist eine Konstante. Hüneke arbeitet aktuell am dritten Soloalbum, hat vier Kinder und lebt in Hürth bei Köln. Mehr Infos gibt es auf www.eddihueeneke.de.

Konzertkarten gibt es auf www.coramclassic.de oder in der Buchhandlung Kolbe in Königslutter. Der Eintritt kostet 15 Euro, ermäßigt 7,50 Euro.

Wolfenbüttel



Zu Beginn der Sommerferien suchte die AfD mit ihrer Direktkandidatin bei der kommenden Landtagswahl Diana Welzel (Wahlkreis 9, Wolfenbüttel-Nord, Cremlingen und Sickinge) bei sommerlichen Wetter das Gespräch mit Bürgern in Wolfenbüttel, unterstützt durch die beiden Ratsherren Dr. Manfred Wolfrum und Andreas Bäumann sowie weitere Mitglieder. Thematisiert wurden die Inflation, die Staatsausgaben ins Ausland und die Versorgungssicherheit mit bezahlbarer Energie. »Die notwendigen Schritte müssen mit Bedacht vorgenommen werden, hier sehen wir die Ampel-Koalition in der moralischen Pflicht, die Energiekrise für alle Bürger bezahlbar zu halten. Auch muss die Wirtschaft gerade in dieser schwierigen Zeit durch weniger Bürokratie entlastet werden«, so Welzel. Das Bild zeigt Horst Meyer, Diana Welzel und Dr. Manfred Wolfrum (v. l.) am Wahlkampfstand.

Landkreis Wolfenbüttel/Landkreis Goslar

Fünf neue Linienbusse in Dienst gestellt

Mit vier IVECO Crossway LE sowie einem Mercedes-Benz Citaro-Gelenkbus hat die Reisebüro Schmidt GmbH fünf neue Linienbusse angeschafft und in Dienst gestellt. Beide Fahrzeuge sind ab sofort im Landkreis Goslar sowie im Landkreis Wolfenbüttel im Einsatz. Reisebüro-Schmidt-Geschäftsführer Georg Wilhelm Schmidt: »Wir haben allein in diesem Jahr über 1,5 Millionen Euro in neue Fahrzeuge für den öffentlichen Personennahverkehr investiert. Ich freue mich sehr, mit dieser Investition auch in Krisenzeiten den ÖPNV unserer Region zu verbessern. Vor allem der Komfort für unsere Fahrgäste und Fahrer steigt dadurch enorm.«

Löwenzahnärzte: schmerzfreie Zahnmedizin

– Anzeige –

Zentral in Braunschweig gelegen, sind die Löwenzahnärzte mit allen Verkehrsmitteln sehr gut erreichbar und bieten einen eigenen Patientenparkplatz direkt an der Praxis in der Leonhardstraße 61. Auf vier Etagen versorgen sie ihre Patienten mit moderner, schmerzfreier Zahnmedizin.

Braunschweig

Das hoch motivierte Team ist grundsätzlich gut gelaunt und sorgt für eine angenehme Behandlungsumgebung. Das Angebot der Löwenzahnärzte beginnt schon bei der Fürsorge von werdenden Müttern. Die Prophylaxe bei Kindern und Erwachsenen hat einen hohen Stellenwert bei der Praxis. Wurzelkanalbehandlungen führen

die Zahnärzte schmerzfrei nach höchsten amerikanischen Standards und mit modernstem Equipment aus. Gleiches gilt für die ästhetische Zahnbehandlung z.B. mit Keramikschalen und -kronen, Zahnbleaching, Zahnschmuck usw. Viele Kinder werden zu der Praxis geschickt, um Sanierungen in Sedierung und Narkose durchzuführen. Im Bereich der Zahnimplantologie können die Zahnärzte auf Er-

fahrung von Tausenden gesetzten Implantaten zurückblicken. Selbst schwierigste Fälle, z.B. mit sehr wenig vorhanden Knochen, können sie schmerzfrei mit speziellen Implantaten oder modernen Knochenaufbaumaßnahmen unter Sedierung oder Vollnarkose behandeln.

Nur eine ehrliche, gut gelaunte und bezahlbare Zahnmedizin kann eine jahrelange Patientenfreundschaft herbeiführen.



LÖWENZAHNÄRZTE
BRAUNSCHWEIG

Dr. J. T. Hilger

Braunschweig | Referent

INFOVERANSTALTUNG
PREISUNTERSCHIEDE BEI
ZAHNIMPLANTATEN



INFO-HOTLINE:
0179-3462080
www.löwenzahnärzte.de

LKW-Fahrer/in als Vollzeit oder LKW-Aushilfsfahrer/in
Führerscheinklasse CE
Fahrerkarte inkl. Module
(auf 450,00 € Basis)
gern auch Rentner
sucht ab sofort
Salzgitter EuroLogistik GmbH
Tel. 05341/18928-71

Wir suchen Zusteller!
w/m/d
(Fahrrad, Pkw)
für die Verteilung der biber post in
Königsutter
und
Gemeinde Cremlingen

Arbeitsumfang und -zeiten sind flexibel planbar (geringfügig, Teil- und Vollzeit möglich). Keine Nacharbeit, keine Wochenendarbeit.

Sie sind zuverlässig und flexibel?
Wir freuen uns über Ihren Anruf unter
0800/118 40 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz/Mobilfunk)

Marketing Service Magdeburg KG
Bahnhofstr. 17, 39104 Magdeburg

biberpost
Kommt einfach besser an.

Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams für unsere Spedition einen Buchhalter (m/w/d) in Vollzeit
mit DATEV-Kenntnissen
Salzgitter Eurologistik GmbH
Telefon: 05341/1 89 28-71
a.liersch@sz-eurologistik.de

Neue Gesichter in der Verwaltung

Pünktlich zum Ausbildungsstart am 1. August freut sich die Stadt Schöningen über zwei weitere Auszubildende. Bürgermeister Malte Schneider und der Städtische Direktor Karsten Bock hießen Amy Hamann und Stina Brune willkommen, die den Beruf der Verwaltungsfachangestellten erlernen werden. Sie unterstützen die Auszubildenden im zweiten und dritten Lehrjahr Alina Schwank, Jilian Pia Dudek und Niclas Tom Brückner.

Schöningen

Glückwünsche gingen an Lynn Granzow und Ferhat-Atilgan Kara, die im Juli dieses Jahres ihre Berufsausbildung zum Verwaltungsfachangestellten absolvierten und nun in den Fachbereichen Ordnungswesen und Bauwesen eingesetzt sind. Auch Hussien Hilal beendete seine Ausbildung zum Fachangestellten für Bäderbetriebe erfolgreich.

Die diesjährige Wahl der Jugend- und Auszubildendenver-

tretung fiel auf Ferhat-Atilgan Kara. Niclas Tom Brückner hat seine Vertretung übernommen.

Gratulationen gab es auch für den Mitarbeiter des Fachbereiches Finanzen Kevin Demuth, der seinen Angestellten-Lehrgang I meisterte. Zudem freut sich die Stadt über weitere neue Gesichter in den Fachbereichen Bauwesen mit Mona Hieske, Verwaltungssteuerung und Service mit Anna-Lena Schrader und Felix Degenhardt sowie in der Stabstelle/Stadtmarketing mit Mareike Brandes.



Vor dem Rathaus (v. l.): Städtischer Direktor Karsten Bock, Lynn Granzow, Stina Brune, Ferhat-Atilgan Kara, Amy Hamann, Mona Hieske, Jilian Pia Dudek, Alina Schwank, Anna-Lena Schrader, Mareike Brandes, Felix Degenhardt, Niclas Tom Brückner und Bürgermeister Malte Schneider

Aktivierende Pflege **MDK-Benotung A**
pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Wir suchen zu sofort
eine examinierte Pflegefachkraft (m/w/d) in Vollzeit
eine Pflegehilfskraft (m/w/d) in Vollzeit
einen Hausmeister (m/w/d) in Vollzeit

Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail.

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königsutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

Mein schöner Garten 2022
Florist (m/w/d) in Teilzeit gesucht.
www.isensee-gartenbau.de

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)
für unsere Druckerei, ab sofort

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Jahres-Praktikant (m/w/d)
für unsere Werbeagentur

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Reinigungskraft (m/w/d)
für Reinigungsarbeiten in unseren Büros
(auf 450-Euro-Basis)

ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen
Schulbusfahrer (m/w/d) (Kleinbus 9-Sitzer)
für Schüler mit Behinderungen im gesamten Kreis Helmstedt und Braunschweig

Zur Teamverstärkung (auf 450-Euro-Basis)
Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – m nd. 21 Jahre alt –

Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit
Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke
(Leer- und Besetzzeit) in voller Höhe bezahlt.
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

Regenbogen Fahrdienst GmbH

Telefonisch erreichbar: werktags von 9 bis 15 Uhr
Telefon (0 53 08) 52 11 000

bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de



Der Landkreis Helmstedt sucht zum

01.08.2023 bzw. 01.09.2023:

- mehrere Auszubildende für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)
- mehrere Kreisinspektor-Anwärter/innen (m/w/d) für die Laufbahngruppe 2, Fachrichtung Allgemeine Dienste (duales Studium) sowie
- zwei Auszubildende für den Beruf der Notfallsanitäterin / des Notfallsanitäters (m/w/d)

Nähere Informationen finden Sie im Internet unter www.landkreis-helmstedt.de/ausbildung oder dem untenstehenden QR Code.

Bewerbungen sind bis zum **05.09.2022** ausschließlich über das Online-Bewerberportal www.interamt.de einzureichen.



Wir freuen uns,
Sie kennenzulernen!

Für die Verstärkung unseres Teams suchen wir sofort in Helmstedt eine/n

Sozialarbeiter/in bzw. Sozialpädagoge/in (m/w/d)

in Teilzeit für 22 Std./Woche für den Bereich der ambulanten sozialpädagogischen Maßnahmen nach dem Jugendrecht (§ 10 JGG). Wichtige Voraussetzungen sind ein abgeschlossenes Studium der Sozialarbeit/-pädagogik mit dem Abschluss BA / Diplom (FH) und staatlicher Anerkennung sowie ein sicherer Umgang mit den gängigen Office-Programmen am PC, Führerschein / PKW von Vorteil. Die Stelle ist unbefristet. Nähere Angaben gerne unter Tel: 05351/42920. Wir bieten eine Vergütung in Anlehnung an die Entgeltgruppe S12 TVöD SuE.

Ihre Bewerbung schicken Sie bitte per Mail an:
jugendhilfeverein-helmstedt@t-online.de

Wir suchen Verstärkung

Fahrer (m/w/d) zur Personenbeförderung

Vollzeit, Teilzeit, Minijob

Taxi-Eggestein
Helmstedt-Königsutter GmbH
Tel. 0170 - 870 4324

Geschäftsführer:
Hr. Dimitrios Konstantianos
Hr. Jamie Bohl

STADTSPIEGEL

Sei ein wichtiges Mitglied und verdiene dabei
12 Euro die Stunde!
Wir suchen Verteiler für den Stadtspiegel!
Schick uns eine E-Mail oder ruf uns an:

ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

info@promedia-sz.de
Herr Djelassi: 01 60/9037 1865
Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr

Wir suchen dich!



DEIN NEUER JOB

Ambulanter Pflegedienst?
– WÄRE OHNE DICH NUR EIN AUTO!



karriere.grotjahn-stiftung.de

GROTJAHN-STIFTUNG
Diakonie-/Sozialstation Schladen
gemeinnützige GmbH

Hermann-Müller-Straße 12
38315 Schladen
bewerbung@grotjahn-stiftung.de
05335 808 495
www.grotjahn-stiftung.de



Zeit zum Entspannen!

LMC Werbung 22-0946-S

*Den Balkon
oder Garten
haben wir!*



Infos unter: 0 53 41-188 62 00
www.tagwohnen.de

TAG

wohnen

SALZGITTER